OBRAS COMPLETAS

Shelton

2

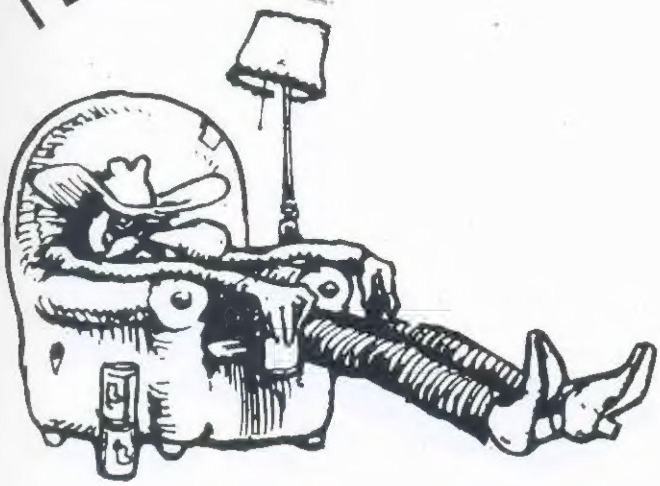
LOS FABULOSOS FREAK BROTHERS

4ª EDICIÓN

LOS FABULOSOS FREAK BROTHERS

EDICIONES LA CÚPULA

FELIZ CUMPLEAÑOS FREAKS



Hace mucho tiempo, diseñé una chapa de los Freak Brothers para Real Free Press de Amsterdam. Siendo un ferviente forofo de los Brothers, intenté copiar el estilo de Gilbert Shelton lo mejor que supe. (En aquellos días, era más caro hacer una fotocopia que un dibujo). El curioso resultado es algo entre Shelton y Swarte.
Otro punto en común es la pasión por los coches pequeños.
En mis archivos, conservo una nota de Gilbert Shelton con una dirección de Barcelona donde aún se pueden ver los restos de dos biscúters, diseñados por Gabriel Voisin.
No he ido a verlos. Estoy seguro de que siguen allí, de manera que aún sueño con que Gilbert y yo conducimos nuestros biscúters restaurados por la Plaza de Catalunya.

Joost Swarte

Hace mucho tiempo que conozco a Gilbert y recuerdo cuando los Freaks Brothers debutaron. Vi maravillado como estos tres personajes de cómic afectaban a la juventud americana al tiempo que ofrecían al mundo una visión perspicaz de los procesos mentales del fenómeno hippy. Y para mi sorpresa, años después, cuando la generación del Amor y la Paz empezó a ir de capa caída, los Freak Brothers conservaron la popularidad. Ahora bien, su supervivencia sólo es lógica si se tiene en cuenta el hecho de que estas historietas fueron creadas por uno de los dibujantes más imaginativos de este siglo. Y además de notable dibujante, Gilbert Shelton posee una gran técnica literaria. También debería señalarse que se ha subvalorado durante demasiado tiempo la importancia de Gilbert como pionero del underground. Hasta el momento, la paternidad del cómic underground se ha atribuido a Robert Crumb o Ronn Cobb, pero si se vuelve la vista atrás, encontraremos material muy revolucionario salido de la mano de Gilbert y publicado en todos los Estados Unidos en fecha tan temprana como 1966. ¿Se acuerdan de Superserdo? Pues este personaje se remonta a los días universitarios de Gilbert. Claro está que no todas las acciones de Gilbert han sido siempre tan meritorias —¡también fue el responsable de que yo entrara en Zap Comix!

Robert Williams

La última vez que vi a Gilbert Shelton, yo habia hecho una etapa en Orly después de presentar mi tesis sobre Semiótica de la Viñeta en el Archiv Fieberwahnsinn de Munich. Mientras nos relajábamos al borde de la piscina (curiosamente con forma de gato), Lora, su encantadora mujer, vino con la noticia de que la Warner había convencido a Klaus Kinski para hacer el papel de Franklin en la película. Danny de Vito ya estaba avisado para hacer de Gato de Fat Freddy.

Seguí explicando la metodología que utilizamos para analizar digitalmente más de nueve mil páginas del catálogo de los Freak Brothers con objeto de establecer las insubstancialidades culminantes de su sintaxis viñetística. Gilbert se limitaba a dar lánguidas caladas al narguile, colocarse el fez persa en un ángulo indolente y dilatar su sonrisa perversamente agradable.

Gilbert estuvo un rato callado cuando terminé. Al poco, estaba completamente tumbado, con el fez ensombreciéndole los ojos. Se había quedado visiblemente traspuesto. Respiraba de manera muy profunda. Profunda y regular.

Por la noche estaba de un humor más expansivo. Mavrides se dejó caer para hacernos una demostración de cômo peinarse mediante una picana eléctrica cuya función original era guiar el ganado. Shelton explicó que, con un mantra tántrico y un buen control de los músculos del cuero cabelludo, podía hacerse el peinado que le viniera en gana.

Cumplió su palabra. Ustedes fíense de la mía y crean que vi la faceta Stevie Wonder de Shelton. Todavía alucino.

Grahan (Pokkettz) Higgins

La gente siempre le pregunta a Gilbert Shelton si tiene un gato como el de Fat Freddy. Pues bien, puedo revelar que sí. Se llama Booger Nose, y salta y se encarama por las paredes del estudio de Gilbert en París. Eso se debe a que el papel de las paredes, de un marrón oscuro, tiene como dos centímetros de grosor, un objetivo ideal para las uñas de un gato. Todos los gatos están absolutamente majaras, desde luego, pero cualquier gato de Gilbert debe exhibir inevitablemente rasgos de cómic. Este en concreto no parece tener otros.

El apartamento que Gilbert comparte con Lola Fountain está repleto de objetos que reflejan la personalidad de sus personajes. Es como si siempre hubiera unos Freak Brothers tamaño cómic escondidos detrás del sofá de la habitación de al lado. La bestial colección de coches en miniatura de Gilbert parece esperar la llegada de Franklin, con los dedos crispados por el ansia de fisgonear debajo de sus capotas bruñidas. O la de Fat Freddy, dejándolos para el desguace tras chocar contra la primera lámpara. Diminutos trozos de comida, pegajosos y repugnantes, están como imantados en el congelador: lo que Fat Freddy llamaría una dieta equilibrada —dos de cada. Un extremo del estudio de Gilbert está ocupado por un caballete de pintor tan grande que casi es invisible, pues se diría que forma parte de la estructura del edificio. La construcción de este monstruoso artilugio de madera sólo podría ser obra de Phineas Freak. Y por último, los estantes llenos de latas de cerveza exóticas, destinado al Archivo Mundial de la Cerveza que Gilbert está recopilando en Estados Unidos. El es un archivista vehemente y concienzudo que rara vez pierde la oportunidad de ampliar esta importante fundación cultural.

¿Y cómo se refleja la personalidad de Superserdo en la vida familiar de Gilbert Shelton? ¡No habéis visto a Gilbert cuando se levanta por la mañana! Pensadlo un poco, nadie ha visto a Gilbert cuando se levanta por la mañana desde hace años.

Hunt Emerson

theme song from the FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS *
COPYRIGHT © 1971 BY GILBERT SHELTON
*CANCIÓN DE LOS FABULOSOS FREAK BROTHERS.
HOY NO ME LEVANTO NI LOCO, DE LA PILTRA NO ME APEO.
AYER AGARRÉ UN PEO QUE ME DA COCES EN EL COCO.
Y MAL ROLLO POR UN TUBO EL DEL TELEDIARIO DE ANOCHE,
PA' VOMITAR UN CUBO Y JIÑARSE A TROCHE Y MOCHE.
AH, PERO CUANDO AL CAMPO VAS, AÚN VES PAJARITOS CANTAR.
AUNQUE DE OIRLOS, NI HABLAR, CON TANTO AVIÓN Y DEMÁS.
¿QUÉ FUE DE LAS COSAS SENCILLAS QUE AMÁBAMOS ANTAÑO?
OYE, CUANDO ME QUITE LAS LADILLAS, ME ORGANIZO Y TE LO APAÑO.

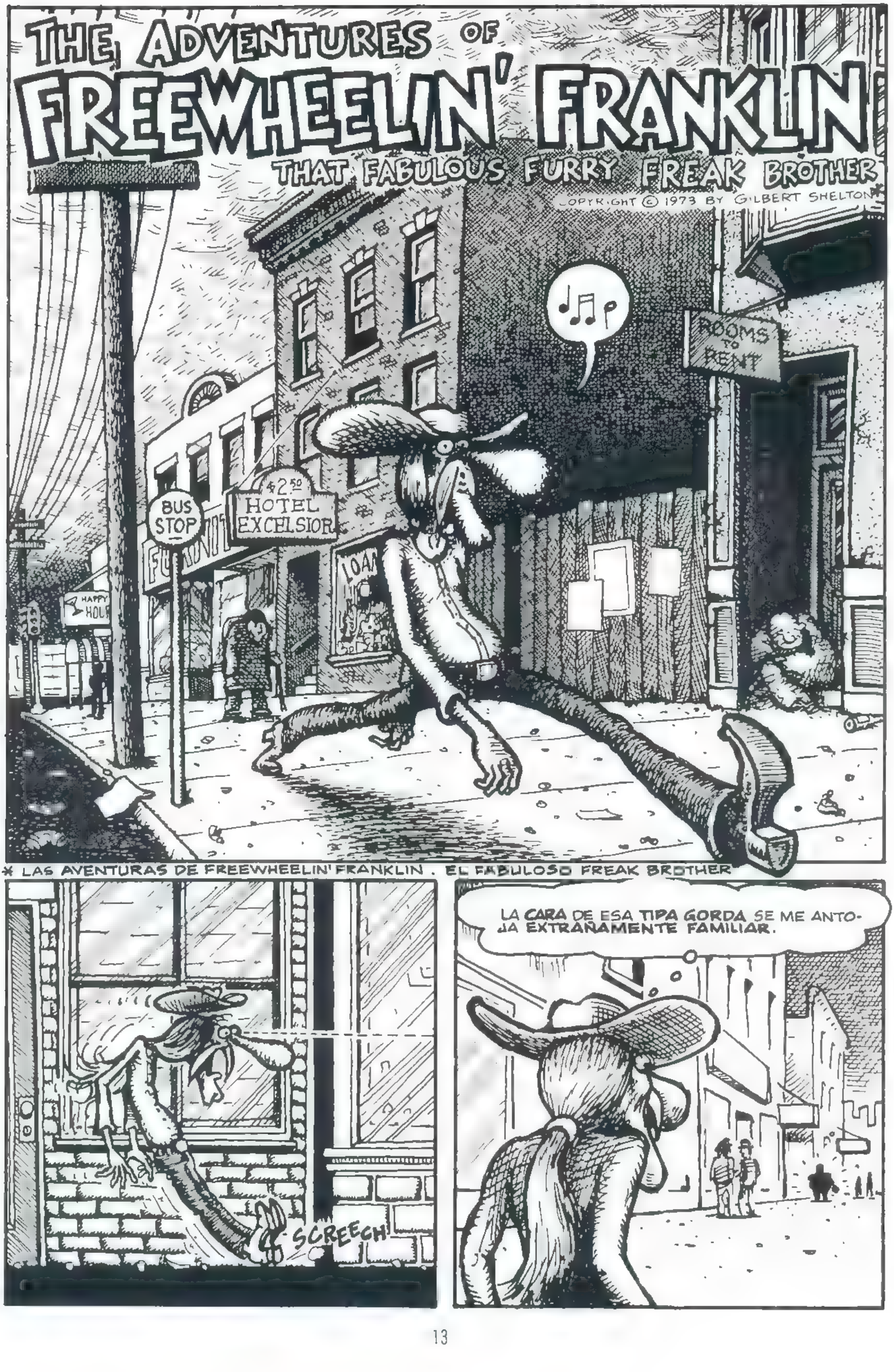
QUERÍAMOS VISITAR LA NACIÓN PERO NO LA VIMOS NI EN FORRO,
CON TANTA CONTAMINACIÓN CASI NOS ROMPEMOS EL MORRO.
CONK
SPLAT
THUMP
Y TANTO TRÁFICO HABÍA QUE NO BASTABAN CINCO SENTIDOS,
BLAST!
HONK HONK
BEEP BEEP
COMO DIGAS ESTA BOCA ES MÍA, TE APLASTA CUALQUIER SALIDO.
AH, PERO CUANDO AL CAMPO VAS AÚN OIRÁS PAJARITOS VOLAR.
AUNQUE DE VERLOS, NI HABLAR, CON TANTO ANUNCIO Y DEMÁS.
VOTE FOR SLEEZE
GUARANTEED USED CARS
MOTEL
LIQUOR
GIANT CHILI DOGS
BEER
DON'T WALK
TV REP
ONE WAY
LOANS
WINE
JEWELRY
PERO A MÍ NO ME QUITA EL SUEÑO, ME LA SUDA ESE ASUNTILLO,
ME ENCIENDO OTRO PITILLO Y DEL MUNDO SOY EL DUEÑO.
EL SALVADOR.
EL SALVADOR Y EL PRESIDENTE MAO.
DECÍAN QUE TODOS VIVÍAMOS EN EL MAR,
ASÍ QUE TRANQUI, TÍO, TÚ A GOZAR,
QUE LA VERDAD TE DEJARÁ PASMAO.
EL PRESIDENTE MAO
SOMOS PECES A MERCED DEL OLEAJE
LLENO DE ESPUMOSA SATISFACCIÓN,
¿ DE QUIEN SALDRÁ LA DECISIÓN
DE VACIAR LA PECERA DE MALAJE?
ME LA SUDA SI LA PALMO ME LA SUDA, SÍ, ME LA SUDA, YO SEGUIRÉ CON MI SALMO, ERRE QUE ERRE, ME LA SUDA SI LA PALMO.

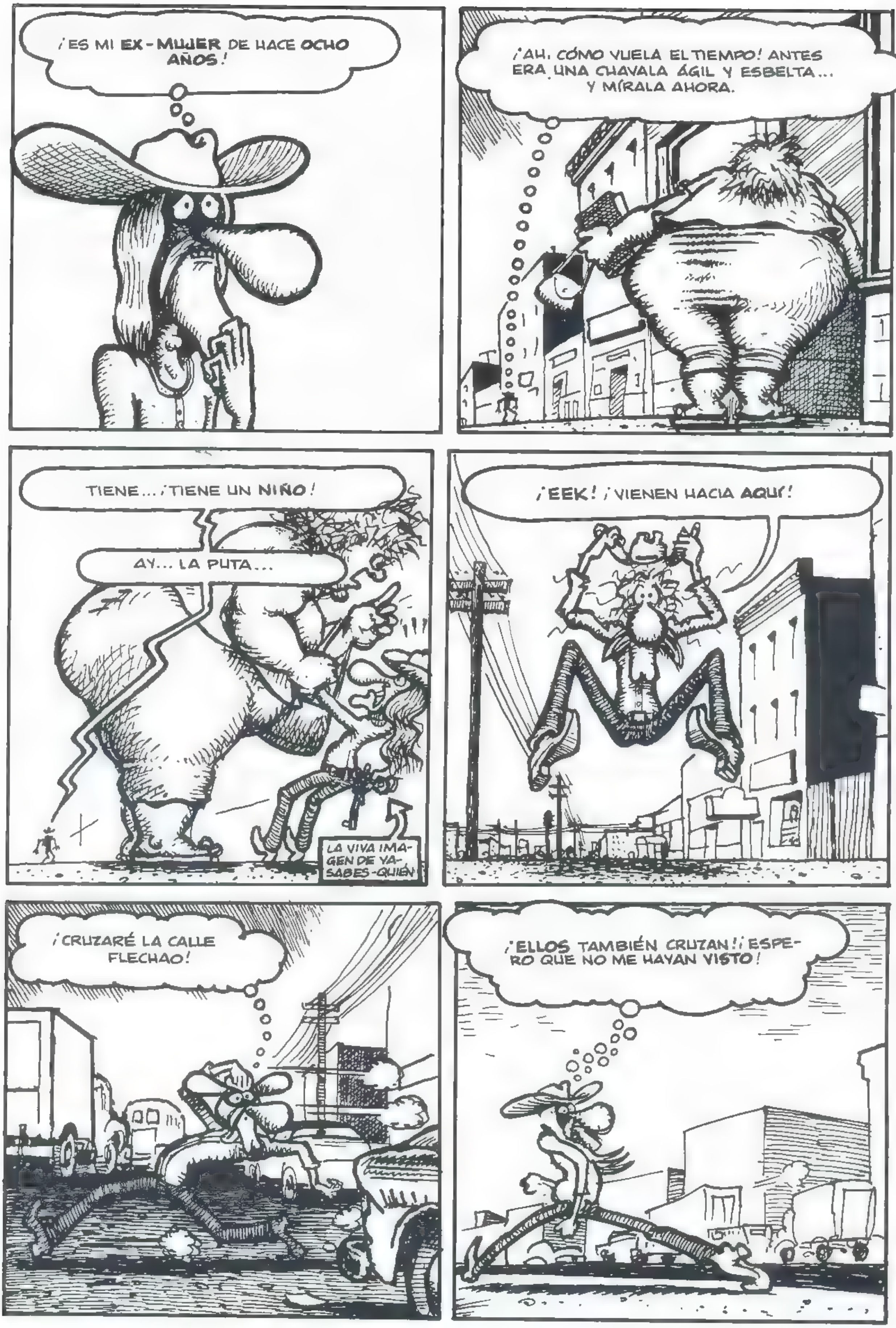
THE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS go to COLLEGE*!
* LOS FABULOSOS FREAK BROTHERS VAN A LA UNIVERSIDAD
¡ÚLTIMAS NOTICIAS! ¡MELENUDOS ESTUDIANTES RADICALES OCUPAN LA UNIVERSIDAD DEL ESTADO!
UN GRUPÚSCULO DE IZQUIERDISTAS PIOJOSOS PRESENTAN UNA LISTA DE RIDÍCULAS REIVINDICACIONES...
...EL RECTOR DESECHA DICHAS REIVINDICACIONES POR "IDIOTAS" Y DICE A LOS REBELDES QUE SE CORTEN EL PELO Y SE BAÑEN....
NO TE JODE, TÍO.
ESTA INSIGNIFICANTE MINORÍA SE HA APODERADO DEL CAMPUS...
¡VOY A ENSEÑAR A ESOS ESTUDIANTILLOS PIJOS LO QUE ES LA REVOLUCIÓN!
LA POLICÍA RECIBE INSULTOS A PORRILLO...
¿VAS A IR?
NO SABÍA QUE TE INTERESARA LA POLÍTICA
MÁS VALE QUE DEJES EL COSTO AQUÍ.
OH, SÍ...
¡LOS REVOLUCIONARIOS PASAMOS DE ESO!
¡VIVA LA REVOLUCIÓN!
¡YUJUU!
HOY EL CAMPUS, MAÑANA LA NACIÓN.
PODER ESTUDIANTIL
¿DONDE COÑO ESTÁ LA BIBLIOTECA?
¡VIVA LA REVOLUCIÓN, CAMARADA! ¿Y LA BIBLIOTECA?
¿NO LO SABES? ¡POR AHÍ!
SCREECH
SLAM
CRASH

¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO?
¡SACAMOS LOS LIBROS DE LOS ESTANTES Y LOS DEJAMOS EN EL SUELO! ¡ES UNA TÁCTICA REVOLUCIONARIA ARRASADORA!
¡OS AYUDARÉ!
POETRY
MUSIC
ART
RELIGIO
¡HEY! ¿DÓNDE ESTÁN LOS LIBROS DE FOLLETEO?
FILOSOFÍA
FÍSICA
(¡QUÉ PUTA BIBLIOTECA!)
¿HM?
BIBLIOTECARIA JEFE HORAS 9 A 1.
¡VENGO A REQUISAR TODOS LOS LIBROS DE FOLLETEO EN NOMBRE DE LA REVOLUCIÓN!
¿DÓNDE ESTÁN ESCONDIDOS?
CRASH
¿QUÉ HA DICHO, POLLO?
ER... ¿DÓNDE ESTÁN ESCONDIDOS LOS LIBROS DE FOLLETEO, SEÑORA?
ESTIMADO CABALLERETE, EN LA BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD ESTATAL NO HAY NI UN SOLO "LIBRO DE FOLLETEO".
Y A DECIR VERDAD...
...¡EN LA UNIVERSIDAD ESTATAL NUNCA HABRÁ NI UN SOLO "LIBRO DE FOLLETEO"! Y AHORA LARGO DE AQUÍ.

¡Y LLÉVATE A TUS PERVERSOS AMIGOS COMUNISTAS CONTIGO!
?!
?!
¡GUAU! ¿QUÉ HABRÁ VISTO ESE PAVO AHÍ DENTRO?
¡IGUAL VIENE LA **PASMA**!
¿HABÉIS OÍ-DO? ¡LA **BOFIA** ESTÁ AQUÍ!
¡Y SEGURO QUE CON **FUSILES Y GASES LACRIMÓGENOS**!
?!
?!
?!
¡LA **POLICÍA** Y LA **GUARDIA NACIONAL** HAN INVADIDO EL CAMPUS!
...¡CON **TANQUES Y GASES NEUROTÓXICOS**!
¡ESTÁN FUSILANDO A LA GENTE A SU PASO!
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡PIES PARA QUÉ OS QUIERO!
BOFIA FUERA DEL CAMPUS
SLAM
FLOP
?
?

*LOS FREAK BROTHERS. RINCÓN DE JUEGOS Y COÑAS.


THE ADVENTURES OF
FREEWHEELIN' FRANKLIN
THAT FABULOUS FURRY FREAK BROTHER
COPYRIGHT © 1973 BY GILBERT SHELTON*
ROOMS TO RENT
BUS STOP
$2.50 HOTEL EXCELSIOR
* LAS AVENTURAS DE FREEWHEELIN' FRANKLIN . EL FABULOSO FREAK BROTHER
SCREECH
LA CARA DE ESA TIPA GORDA SE ME ANTOJA EXTRAÑAMENTE FAMILIAR.

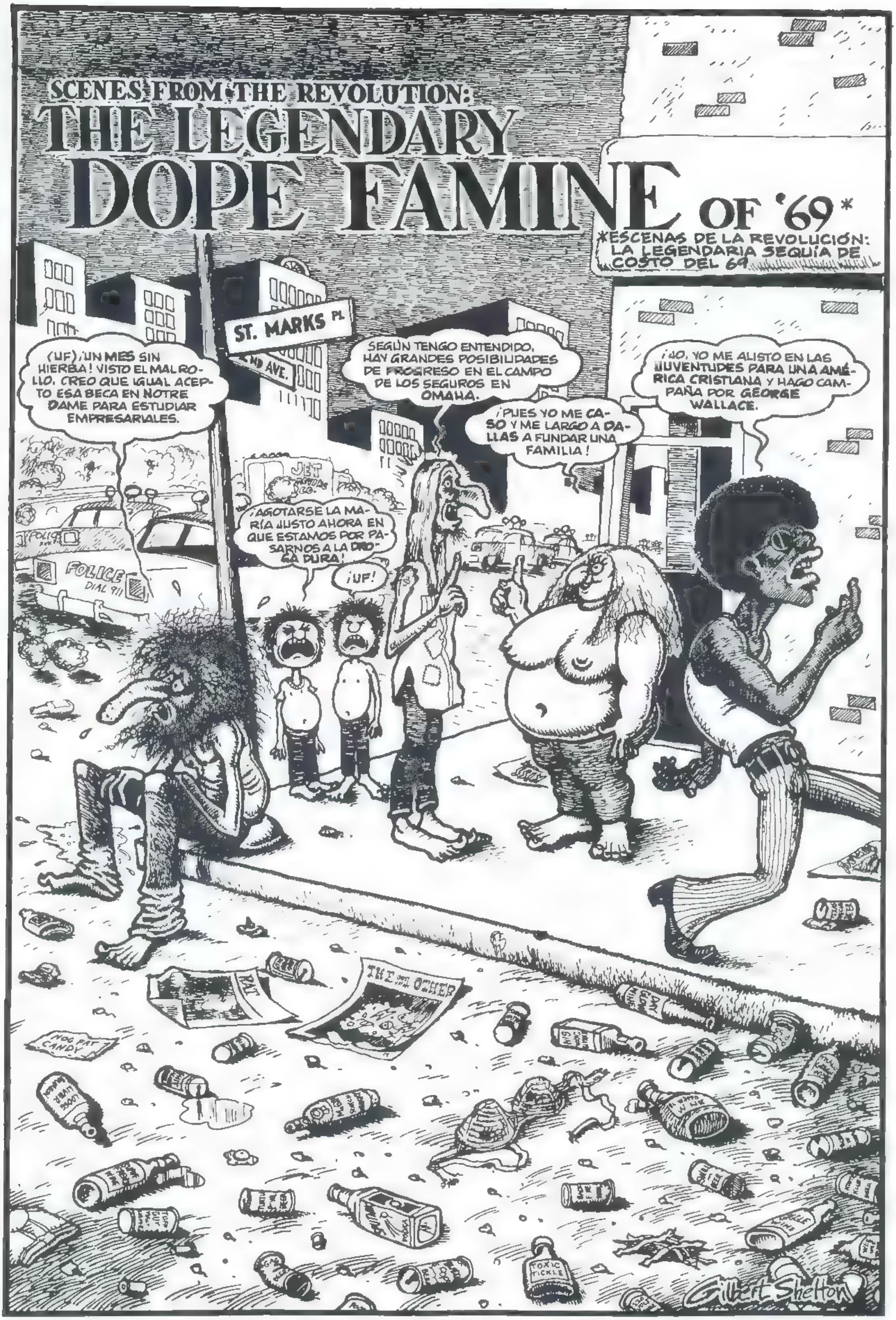

¡ES MI EX-MUJER DE HACE OCHO AÑOS!
¡AH, CÓMO VUELA EL TIEMPO! ANTES ERA UNA CHAVALA ÁGIL Y ESBELTA... Y MÍRALA AHORA.
TIENE... ¡TIENE UN NIÑO!
AY... LA PUTA...
LA VIVA IMAGEN DE YA-SABES-QUIÉN
¡EEK! ¡VIENEN HACIA AQUÍ!
¡CRUZARÉ LA CALLE FLECHAO!
¡ELLOS TAMBIÉN CRUZAN! ¡ESPERO QUE NO ME HAYAN VISTO!

¡ME ESCAQUEARÉ POR ESTE CALLEJÓN!
¡NO TIENE SALIDA!
¡VIENEN DETRÁS! ¡ESTOY ATRAPADO!
PREPÁRATE PARA REUNIRTE CON JESÚS TU CREADOR, AMIGO MÍO, PORQUE EL FIN DEL MUNDO SERÁ DENTRO DE TRES SEMANAS.
¿OH, SÍ? ¿EN SERIO? ¡GUAU! DABUTEN, ¿NO?
ER, UH... ¡ME ALEGRO DE OÍRLO!
¿NO ES USTED MUY MAYOR PARA IR VESTIDO DE COWBOY, MÍSTER?
VAMOS, FRANKIE, ¡YA ES TARDE PARA SALVAR A ESTE HOMBRE!
FIN

THE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
COPYRIGHT © 1970 BY GILBERT SHELTON
¡UF, VOY SUPERCIEGO! ¡ME LARGO A DAR UN VOLTIO POR LA NOCHE OSCURA!
TRY LSD AND SEE
¡AFLOJA TODA TU GUITA!
UNA MULTITUD DE PENSAMIENTOS TRASPASA EL RUINOSO CEREBRO DE PHINEAS...
¿TODA TU GUITA? ¿TODA TU GUITA? A VER... EN EL PANTALÓN LLEVO UN DÓLAR...
...Y UN DOLAR EN EL BOLSILLO DEL CHALECO...
¿NADA MÁS?
¡OH, NO! HAY UN MOGOLLÓN DE MONEDAS Y BILLETES EN LA CÓMODA. ¡TENDRÉ QUE LLEVAR A ESTOS MENDAS A CASA!
...Y CLARO, TAMBIÉN LES DARÉ LOS 17 PAVOS ESCONDIDOS EN LA AZUCARERA DE LA BIBLIOTECA
¡Y EL TALONARIO! LES HARÉ UN CHEQUE POR EL SALDO QUE ME QUEDA EN LA CUENTA.
¡AY, PERO TAMBIÉN TENGO PASTA EN LA CUENTA DE AHORROS!
TENDRÉ QUE IR CON ELLOS A LA CAJA PARA RETIRARLA.
AUNQUE HABRÁ QUE ESPERAR A QUE ABRAN EL LUNES POR LA MAÑANA
¡QUE FOLLONAZO!
¡HEY, NO TENEMOS TODO EL DÍA!
¡TODA TU GUITA!
LO SIENTO PERO NO PUEDO
NO SÉ DE QUÉ VA ESE TÍO, PERO CREO QUE MÁS VALE ABRIRSE.
HEY, ¿NI SIQUIERA QUERÉIS LO QUE LLEVO ENCIMA?
FIN

THOSE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
by Gilbert Shelton
¡CÓMO SE HAN PASADO! ¡VOY A ESCRIBIR UNA CARTA A MI DIPUTADO!
BAH, ES UNA PÉRDIDA DE TIEMPO.
¿QUÉ DICES, TÍO? ¡MI DIPUTADO LEE EL CORREO!
CREO...
ESOS MENDAS RECIBEN MILES DE CARTAS AL DÍA. ¡NI QUERIENDO PODRÍAN LEERLAS TODAS!
¡ME ASEGURARÉ DE QUE SE FIJE EN LA MÍA!
¡NUNCA HABRÁ RECIBIDO UNA CARTA TAN GANSA!
ESPERO TENER BASTANTE PASTA PARA LOS SELLOS!
PERO CUANDO LA CARTA DE PHINEAS LLEGA A MANOS DEL DIPUTADO...
¿QUÉ ES ESTE PAPELUCHO TAN ARRUGADO?
¡NI IDEA! ¡TÍRELA!
?
MESES DESPUÉS:
¡EL DIPUTADO NO HA ACUSADO RECIBO DE MI CARTA!
¡PROBARÉ DE NUEVO!
¡ESTA VEZ SERÁ LA CARTA MÁS PEQUEÑA DEL MUNDO!
NI QUE DECIR TIENE, UN OBJETO TAN PEQUEÑO SE PIERDE RÁPIDAMENTE EN EL CORREO.
MÁS MESES DESPUÉS:
AÚN NO SÉ SI MI DIPUTADO RECIBIÓ EL MENSAJE. ¡SÓLO HAY UNA MANERA PARA SALIR DE DUDAS!
¿CUÁL?
¡ME METERÉ EN UNA CAJA Y ME ENVIARÉ POR CORREO!
¿LE PONGO EL SELLO DE "FRÁGIL"?
UH... SÍ, DIGO YO.
FRAGILE
MERTA
FIN

FAT FREDDY'S CAT
...AND HIS FRIENDS
* EL GATO DE FAT FREDDY... Y SUS AMIGOS.
LE HA CADUCADO EL CARNET DE PARO, SEÑOR FRETOWSKI. ¡NO HAY MÁS CHEQUES PARA USTED!
¡PERO QUIZÁS HOY SEA SU DÍA DE SUERTE! ¡HAY UN EMPLEO VACANTE EN 301 HARBOR STREET!
(UN HUEVO, DÍA DE SUERTE).
¡GUAU! ¡UNA FÁBRICA DE BIRRAS!
Zitz Bros. CERVECERÍA
¡CONTRATADO!
SU TRABAJO SERÁ LIMPIAR ESE PATIO PARA PODER HACER UN PARKING EN ÉL.
¿QUÉ HAY EN ESTA MALETA HECHA POLVO?
PARECEN BILLETES ANTIGUOS.
¡Y DE LOS GRANDES!
YA SABE USTED, SEÑOR FRETOWSKI, QUE ESTOS BILLETES ANTIGUOS YA NO VALEN LO QUE HAY ESCRITO EN ELLOS.
¿NO?
SNAP
¡NO! ¡VALEN VEINTE VECES MÁS!
¡GUAU, ESA PASTA NO HA DURADO NADA! ¡YA NO ME QUEDA NI PARA LIGAR ESA LIBRA DE PERICO!
CONSIDERANDO LO BUEN CLIENTE QUE HAS SIDO, FAT FREDDY, TE PASO ESTA LIBRA DE COCA GRATIS!
NUNCA HE VISTO TANTA COCA JUNTA. ME PREGUNTO SI... ¡WHOOOPS!
OH, NO!
¡HOLA! ¡SOY LINDA LOVEJUICE! IBA HACIA LOS ESTUDIOS PARA EL RODAJE DE UNA PELÍCULA...
¿QUIERES VENIR? ¡TE CONVERTIRÉ EN UNA ESTRELLA!
¡DESPIERTA, FAT FREDDY! HOY IBAS A BUSCAR CURRO, ¿TE ACUERDAS?
WHIRRR WHIRRR WHIRR
PURRR PURRR PURRR


SCENES FROM THE REVOLUTION:
THE LEGENDARY
DOPE FAMINE OF '69*
*ESCENAS DE LA REVOLUCIÓN: LA LEGENDARIA SEQUÍA DE COSTO DEL 69
ST. MARKS PL
2ND AVE.
(UF) ¡UN MES SIN HIERBA! VISTO EL MAL ROLLO, CREO QUE IGUAL ACEPTO ESA BECA EN NOTRE DAME PARA ESTUDIAR EMPRESARIALES.
SEGÚN TENGO ENTENDIDO, HAY GRANDES POSIBILIDADES DE PROGRESO EN EL CAMPO DE LOS SEGUROS EN OMAHA.
¡PUES YO ME CASO Y ME LARGO A DALLAS A FUNDAR UNA FAMILIA!
¡YO, YO ME ALISTO EN LAS JUVENTUDES PARA UNA AMÉRICA CRISTIANA Y HAGO CAMPAÑA POR GEORGE WALLACE.
¡AGOTARSE LA MARÍA JUSTO AHORA EN QUE ESTAMOS POR PASARNOS A LA DROGA DURA!
¡UF!
POLICE
DIAL 911
JET
THE OTHER
TOXIC PICKLE
Gilbert Shelton

the adventures of those
FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
by GILBERT SHELTON
AQUÍ DICE QUE EL TRIBUNAL SUPREMO HA DECIDIDO QUE LAS COMUNIDADES LOCALES, TIENEN PODER PARA DECIDIR QUÉ ES PORNOGRAFÍA.
ENTONCES, MÁS VALE DARNOS PRISA PARA DETERMINAR NUESTROS BAREMOS LOCALES.
PRIMERO, HACEMOS UNAS PANCARTAS...
PASOTAS ENCABRONADOS POR LA DECENCIA.
ABAJO LA OBCENIDAD
CENSURA LOCAL
AHORA, A LA TRAVESÍA MÁS MOVIDA DE LA CIUDAD.
¡NOS PLANTAMOS AQUÍ HASTA QUE PASE ALGO "OFENSIVO"!
¡ALGUIEN PASEANDO UN PERRO!
¡ESE CHUCHO PODRÍA JIÑARSE EN LA ACERA!
¡A ELLOS!
!
!
¡UGH! ¡MIRAD! ¡RICACHONES CIRCULANDO EN UNA ASQUEROSA LIMUSINA DE SUPERLUJO!
¡OBSCENO!
?
¿Y ESO QUÉ? ¡ES LO MÁS OFENSIVO QUE HE VISTO EN LA VIDA!
LA ...NIDAD
CUATRO AÑOS MÁS
REELEGIR AL PRESIDENTE
¡BRAVO!
¡HURRA!
COMOANTES!
BIEN!
¡HAN LLEGADO LOS DE LA TELE!
APOYA A LA CENSURA LOCAL.
¡A MÍ NO ME GUSTA ESTO!
...¡Y ESTO ES OFENSIVO PARA MÍ!
¡Y PARA MÍ! ¡HACEDME UNA FOTO!
STOP
¡A LA HOGUERA!
¡FUEGO!
¡FUEGO!
¡TODO AL FUEGO!!
¡FUEGO!
¡A LA HOGUERA TODO!
¡FUEGO!
¡FUEGO!
HE TENIDO UN SUEÑO CHUNGUÍSIMO...
¿"SUEÑO" DICES?
BLINK BLINK
FIN

the adventures of those
FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
by Gilbert Shelton
¡ES HORA DE NUESTRO VIAJE SEMANAL AL SUPER!
¡OTIA, PONGÁMONOS A GUSTO ANTES!
¡NADA DE CANUTOS! ¡LA ÚLTIMA VEZ QUE FUISTE AL SUPER COLOCADO, TE PULISTE TODA LA PASTA EN BOMBONES IMPORTADOS, CORAZONES DE ALCACHOFA EN ESCABECHE Y CAVIAR.
¡TENÍA HAMBRE!
RECORDAD: ANTES DE COMPRAR NADA, HEMOS DE ESTAR TODOS DE ACUERDO.
TOPEPAPEO
HEY, ¿QUÉ HACES CON ESA LECHUGA? HAY QUE BOICOTEAR LA LECHUGA. ¿NO TE ACUERDAS?
OH, SÍ...
¡DEJA ESAS UVAS! ¡TAMBIÉN SE HAN DE BOICOTEAR!
¡NO ME ACORDÉ!
¡NO COMPRES PAN BLANCO! ¡NO ALIMENTA!
¡PERO NO HAY PAN DE TRIGO! ¡LOS RUSOS SE APALANCARON TODO NUESTRO TRIGO!
¡DEJA ESAS LATAS DE BIRRA! ¡LOS CURRANTES ESTÁN DE HUELGA POR EL CONVENIO!
? ?
¿QUÉ MÁS SE PUEDE PEDIR QUE CURRAR EN UNA FÁBRICA DE BIRRA?
¡SUELTA ESE BISTEC! ¡HAY QUE PROTESTAR POR EL PRECIO DE LA CARNE!
... ASÍ, ¿SÓLO PODEMOS COMPRAR ESTE SACO DE SEMILLAS DE SOJA?
5 LBS SOY BEANS
¡SERÁN $ 18.79!
¡TENDREMOS QUE PROHIBIR LA ENTRADA DE SUCIOS JIPIS AQUÍ, ADOLF!
¡NO CONOCEN EL VALOR DE UN DÓLAR.
YA, BOSS.
FIN.

The FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
by Gilbert Shelton
COPYRIGHT © 1973
DISTRIBUTED BY THE FREAK BROTHERS FEATURES SYNDICATE
¡LA CENA ESTÁ SERVIDA.
¿QUÉ HAY?
GHAAAA! ¡OTRA VEZ ALUBIAS!
¡LO QUE HACE FALTA ES CARNE! ¡Y YO SÉ DÓNDE ENCONTRARLA!
¿QUÉ HARÁS? ¿ATRACAR UN SUPERMERCADO?
PILLARÉ UN RIFLE Y ME HARÉ UN CIERVO.
FAT FREDDY NO SABE HACERSE NI UN HUEVO. ¿CÓMO SE VA A HACER UN CIERVO?
SEGÚN EL INFORME DE LA COMISIÓN WARREN, ESTE MANNLICHER-CARCANO DE 6'5 MM. ES UNO DE LOS RIFLES MÁS PRECISOS Y RÁPIDOS QUE EXISTEN, Y SÓLO VALE $ 9'95.
¡ME LO QUEDO!
¿DÓNDE ESTÁN LOS CIERVOS?
HMM... ESTO PARECE UN BUEN SITIO...
PELIGRO CIERVOS
¡TÚ!
¡HOSTIA, EL GUARDABOSQUE!
¡CORTARÉ CAMPO A TRAVÉS!
MUU
WHUMP!
¡JODER, UN REBAÑO DE VACAS!
MUU.
¡SE ME HAN ATASCADO LAS PUERTAS! ¡SOCORRO! ¡SÁCAME DE AQUÍ! ¡QUEDAS DETENIDO! ¡SOCORRO!
¡CARGARÉ UN PAR DE ESTAS Y ME ABRIRÉ CON VIENTO FRESCO!
CONSEJO NUNCA VAYAS SIN CARRETILLA DE MANO.
MESES DESPUÉS
¡LA CENA ESTÁ SERVIDA!
¡OH, NO! OTRA VEZ BISTECS!
¿POR QUÉ YA NUNCA COMEMOS ALUBIAS?
FIN

THOSE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
¡ESCONDED EL COSTO, APRISA! SÉ DE FIJO QUE ESTA SEMANA SERÁ LA GRAN REDADA!
¡JODER! ¡LLEVAS SEIS SEMANAS CON LA MISMA CANCIÓN!
SLAM!
ESTA VEZ LO HE SABIDO POR FUENTES FIDEDIGNAS...
¡NO NOS DES EL COÑAZO, TÍO! ¡ERES UN PLASTA!
.. MIS COLEGAS SE HAN VUELTO MUY CREÍDOS ÚLTIMAMENTE. ¡LES DARÉ UNA SECCIÓN QUE SE VAN A ENTERAR!
¡HM!
ARTÍCULOS PARA BROMAS
NOVEDADES-DISFRACES
ESTE DISFRAZ DE BOFIA Y LA CARETA DARÁN EL PEGO.
TENGO HAMBRE Y NO SE POR QUÉ. SERÁN ESOS SEIS PORROS. VOY A COMPRARME UN HELADO.
¿EH? ¿QUE HACE PHINEAS DISFRAZADO DE POLI?
¿Y SI PHINEAS TENÍA RAZÓN? ¡NO PARO DE OÍR SIRENAS! SERÁ MEJOR ESCONDER LA MANDANGA FUERA DE AQUÍ.
¡ESTO ES UNA REDADA!
¡JO, SE HAN LARGADO!
CRASH
BUENO, ME HARÉ UN CANUTO.
¡LA MANDANGA HA VOLADO! ¡OH, YA LOS DEBEN HABER EMPAQUETADO!
¡IRÉ A LA COMISARÍA!
¡GUAU, TÍOS! ¡HA SIDO UN ALUCINE! VOY A COMISARÍA Y RESULTA QUE TODOS LOS BOFIAS HAN SALIDO A HACER REDADAS.
¡ASÍ QUE ME HE APALANCADO TODA LA MARÍA CONFISCADA!
ER, FREEWHEELIN', EH... PHINEAS ESTÁ AQUÍ MAQUEADO DE POLI COMO DECÍAS. ASÍ QUE ME PREGUNTO YO...
¿QUIÉN ERA EL TIPO VESTIDO DE PASMA AL QUE ARROJASTE POR LA VENTANA TRAS ARREARLE CON UN SARTÉN?
FREEWHEELIN' FRANK ¿CUÁNDO PODREMOS VOLVER A EE.UU?
ACHANTA, FAT FREDDY, Y LÍA OTRO JOINT.
GILBERT SHELTON
FIN

THOSE FABULOUS FURRY
FREAK BROTHERS
Gilbert Shelton
HE DECIDIDO COGER LA MOCHILA Y LARGARME AL MONTE.
A VER... MANTEQUILLA DE CACAHUETE, CORDEL, SARTÉN, CUCHILLO, PAPEL HIGIÉNICO, CERA, BRÚJULA, RASTRILLO, SACO DE DORMIR
BIEN, YA ESTOY EN EL PARQUE FORESTAL DE OL'SMOKEY. CREO QUE SUBIRÉ A LA CIMA DE ESA MONTAÑA
NO MOTOR VEHICLES ALLOWED
PUFF PUFF
¡HACK! ¡UFF! ¡ES DEMASIADO HECHO POLVO!
¡ACAMPARÉ AQUÍ!
¡VALE, TODO MONTADO! ¿Y AHORA QUÉ?
¡MEDITARÉ UN POCO!
¡CUESTA CONCENTRARSE CON TANTO BICHO!
¡ME HARÉ UN PORRITO CON MI FONDO DE EMERGENCIA!
SLAP
CAGONDIEZ, OLVIDÉ COGER PAPEL DE FUMAR.
USARÉ PAPEL HIGIÉNICO.
ROLL ROLL
FLASH
¡OH, MIERDA PUTA! ¡HE PROVOCADO UN INCENDIO!
FOMP FOMP FOMP FOMP
¡SE ME HA QUEMADO TODO! ¡Y LA ROPA! ¡TENDRÉ QUE VESTIRME CON HOJAS Y VOLVER A CASA!
GUAI
GUAI
TE MOLA LA FACHA DE ESE TÍO
GUAI
GUAI
GUAI
LUEGO:
DIGAMOS, MR. FREEK, ¿CUANDO DECIDIÓ INVENTAR EL LOOK ECOLÓGICO Y CONVERTIRSE EN EL ZAR DE LA MODA EN HOLLYWOOD?
ER... ¡LA INSPIRACIÓN ME ACOMETIÓ CUANDO ESTABA MEDITANDO EN PLENA NATURA
VUELTA A NATURA
ECOLOGÍA MOLA
TO BE CONTINUED..

PHINEAS FREEK HA ALCANZADO LA CELEBRIDAD EN EL MUNDO DE LA MODA POR SER EL DISEÑADOR DEL LOOK ECOLÓGICO. ¿LO SOPORTARÁ?
¿QUÉ HACES?
¡ME VAN A ENTREVISTAR EN LA TELE Y ESTOY MEMORIZANDO MIS NOTAS!
¿MEMORIZANDO TUS NOTAS? ¿POR QUÉ NO DICES TUS PARIDAS TÍPICAS?
¡OH, NO QUIERO SER DEMASIADO DURO! ¡PODRÍA ESTROPEAR MI IMAGEN!
¿TU IMAGEN?
¡SÍ, CLARO! ¡MI IMAGEN POLÍTICA! ¡ESTOY PENSANDO EN PRESENTARME A LAS ELECCIONES!
¿Y AHORA QUÉ HACES?
¡LIMPIAR LA CASA! ¡LA ENTREVISTA SE HARÁ AQUÍ!
ER, FREEWHEELIN' FRANKLIN, ¿TE IMPORTA QUITAR ESA PANCARTA DE AHÍ?
AWWW...
...Y TÚ, FREDDY, ¿POR QUÉ NO GUARDAS TU MANDANGA UN POCO MEJOR?
HMPH!
COSTO
¡AQUÍ ESTÁN!
¿LLEVO LAS HOJAS BIEN PUESTAS?
KNOCK KNOCK
¡PASEN!
ESTAMOS EN EL ULTRAMODERNO APARTAMENTO DE PHINEAS FREEK, EL DISEÑADOR DE MODA. ¿CUÁL ES SU MENSAJE PARA LA JUVENTUD, SR. FREEK?
CREO QUE ES DEBER DE LA JUVENTUD REEQUILIBRAR LA ECOLOGÍA DEL PLANETA, TRABAJANDO DENTRO DEL SISTEMA COMO BUENOS CIUDADANOS
¿QUÉ DICE ESE?
OYE, ¿TÚ CREES QUE DEBERÍAN USARSE LOS RECURSOS NATURALES EN BENEFICIO DE LOS POBRES?
HOMBRE, CLARO.
¡AJÁ! ¡LO MISMO QUE DICE MAO AQUÍ! ¿NO SERÁS ROJILLO POR UN CASUAL?
¡¡PÍRATE, CAGONDIÓS!
EJEM... QUISIERA EXPONER A LOS AMERICANOS MI PLAN PARA LA REPOBLACIÓN DE LAS ZONAS ARRASADAS POR LOS INCENDIOS.
MILES DE VOLUNTARIOS, ACTUANDO INDEPENDIENTEMENTE Y A PIE, IRÁN A LAS ZONAS AFECTADAS Y CADA UNO PLANTARÁ UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE SEMILLAS.
¡BAH, ESO NO ES IDEA TUYA! ¡ADEMÁS, TODO DIOS YA PLANTA SUS SEMILLAS!
PASA QUE TIENE COMPLEJO DE CULPA POR HABER CAUSADO EL FEROZ INCENDIO DE LA SEMANA PASADA
...Y ASÍ TERMINA NUESTRA ENTREVISTA, SEÑORAS Y SEÑORES...
¡NO QUERÍAMOS ARRUINAR TU CARRERA POLÍTICA, PHINEAS! ¡SÓLO BROMEÁBAMOS!
¡A CALLAR! ¡Y SEGUID PLANTANDO SEMILLAS!
FIN

THOSE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
RING!
¡OH! ¡LA PRIMERA LLAMADA POR EL TELÉFONO NUEVO!
¿DIGA?
(CLICK. TWEET. ZORCH.)
¿DIGA? ¿DIGA?
(FAP. WHINE. SPUTTER. WHUMP. INKLE.)
(URP. TWITTER. SCREEE. DING.)
HEY, ¿CÓMO SE SABE QUE SE TIENE EL TELÉFONO PINCHADO?
TE ENSEÑARÉ.
PRIMERO HAS DE GANARTE EL INTERÉS DEL ESCUCHA.
SNATCH!
(EJEM) ¿YA HAS PUESTO EL CARGAMENTO DE MARIHUANA EN LOS ESTUCHES DE LÁPICES PHINEAS?
SÍ. Y CUANDO TENGAMOS ENGANCHADOS A LOS NIÑOS DE PÁRVULOS, FAT FREDDIE LES ENTRARÁ CON CABALLO Y ESTARÁN EN EL BOTE.
VALE FREEWHEELIN' FRANKLIN TÚ TE QUEDAS EN CASA PONIENDO LOS DETONADORES A LAS BOMBAS.
¡BIEN! AHORA DEBEN ESTAR TODOS EN ONDA...
SNIP
Y A TRAVÉS DE TODA LA RED DEL F.B.I.
ZAP!
SPRONK!
POOF!
¿USTEDES QUIEREN QUITAR EL TELÉFONO?
SÍ.
TENGA.
"El hombre que ríe aún no conoce la terrible novedad". Bertolt Brecht.

THE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
¿QUERÉIS QUE OS HAGA COMIDA ITALIANA?
¡FIJO!
¿DESDE CUÁNDO SABES COCINAR?
DUM DE DUM... ¡AMORE OH-OH!
¡LA CENA!
¿QUÉ ÉS? ¿ESPAGUETIS? ¿RAVIOLIS?
QUE VA. PIZZA CONGELADA, JUDÍAS VERDES ITALIANAS Y VINO CHIANTI.
MEJOR FUMARSE UNOS JOINIS.
¡SE ACABÓ LA MARÍA! ¡HABRÁ QUE PREPARAR MÁS, TÍOS!
¡HM! ¡ESTA CENA ITALIANA REQUIERE POSTRE ITALIANO!
¿QUE TAL UN HELADO DE TUTTI FRUTI CON CHIANTI?
¡VAMOS A COMPRAR HELADO!
¡Y TAMBIÉN PATATAS FRITAS AL AJO!
MÁS COSTO... NECESITO MÁS COSTO.
¡PREPARARÉ MÁS HIERBA!
¡ARGGH! ¡EL COLADOR ESTÁ ENTRE LOS PLATOS SUCIOS!
¿QUE HARÍA ROBINSON CRUSOE EN UN CASO ASÍ? SEPARAR LOS CAÑAMONES CON EL SISTEMA QUE SE USABA ANTES PARA SEPARAR EL GRANO DE LA PAJA.
¡PERO LO MODERNIZARÉ CON EL VENTILADOR!
MAN DANGA
¡OH, NO! ¡SE HA LLEVADO TODA LA BUENA!
¡MIERDA! ¡HA CAÍDO SOBRE EL COCHE DE LA BOFIA!
¡NI HABLAR EN PERDER ESA PRECIOSA MARÍA!
¡PUTA MADRE! NO HAY PASMAS DENTRO
POLICÍA
¡LA RECOGERÉ ANTES QUE VUELVAN!
¡HEY, TÚ! ¿QUÉ HACES ENCIMA DE LA PATRULLA?
¡OH, VERÁ, ESTABA QUITANDO LAS CAGADAS DE PÁJARO DEL TECHO!
¡ES MI BUENA OBRA DEL DÍA!
¡SOY BOYSCOUT!
¡PAZ!
¡PAZ!
OH, ME OLVIDABA...¡EL SALUDO BOYSCOUT!
FIN
Gilbert Shelton

THOSE FABULOUS, FURRY, LEGENDARY & LOVEABLE
FREAK BROTHERS *
* LOS FABULOSOS, PELUDOS, LEGENDARIOS Y CACHONDOS FREAK BROTHERS.
¿QUE LLEVAS AHÍ, PHINEAS?
¡UN SOFÁ DE PLÁSTICO HINCHABLE!
PUFF, PUFF, PUFF, PUFF, PUFF, PUFF...
PUFF, PUFF, PUFF, PUFF, PUFF, PUFF...
WHUMP
UF, ASÍ ES COMO NOS PONÍAMOS CIEGOS DE NIÑOS.
(URP) (WHEEZE)
TENGO UNA IDEA
¡LO HINCHAREMOS CON EL TANQUE DE ÓXIDO NÍTRICO.
SQUAWWK
POOMP
¡DABUTEN!
¡VAMOS A BUSCAR ALGUNAS NIÑATAS PARA ECHAR UN KIKI!
CUANDO LOS FREAKS DESAPARECEN, UNA FIGURA SE LES CUELA.
ES EL NOTA DE NORBERT EL ESTUPA EN BUSCA DE HIERBA ASESINA.
HE VISTO A TRES SUCIOS JIPIS SALIR DE ESTE PISO. COMO TENGAN DROGA AQUÍ, LOS ENCHIRONO.
...A VECES LOS ADICTOS ENAJENADOS ESCONDEN SU "TE" EN LOS SOFÁS.
MIRARÉ DENTRO DE ESTE.
POOF
AL PUNTO, EL NO2 HACE EFECTO AL ESTUPA.
¿QUÉ... QUÉ PASA?
HOSTIA... ¡DEBE SER EL PARAÍSO!
PUERTAS
Y EN EL PARAÍSO, NO NECESITO NI PISTOLA NI ROPA.
¡MIRAD, TÍOS! ¡NORBERT EL ESTUPA VA BAILANDO EN PELOTAS POR LA CALLE!
¡TOPE!
HEY, ¿POR QUÉ NO VIENES A CASA A VER MI SOFÁ HINCHABLE?
Y CUANDO LOS FREAKS ENTRAN EN CASA:
¡OH, NO! ¡NUESTRO SOFÁ SE HA SUICIDADO!
Y EN JEFATURA:
¿Y LA PISTOLA?
NO NO RECUERDO NADA.
GILBERT SHELTON
FIN

THOSE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
HEY, FAT FREDDY, CAMELLO McCOSTO QUIERE QUE LE LLAMES AL 325-8142.
¡VALE, LO HARÉ EN CUANTO LLEGUE A CASA!
MÁS VALE QUE LO APUNTES.
NO, ME ACORDARÉ.
325-8142. 325 8142.
325 8.42. 325-8.142.
325 8142 325 8142 325 8142.
... ASÍ QUE ME COMÍ DOS DE 250 Y EL CIEGO ME DURÓ 37 HORAS.
PUES NOSOTROS NOS ZUMBAMOS 800 MICROGRAMOS ENTRE 6 Y NOS HICIMOS 900 MILLAS.
325-8142.
HEY, FAT FREDDY ¿SABES DE ALGUIEN QUE QUIERA UNA ONZA DE MARÍA A 15?
¿...O UNOS PANTALONES DE 35 X 33 POR $ 7.95?
PÁSATE A LAS 4, QUE TENGO 6 TALEGOS.
325-8142. 325-8142. 325-8142.
325-8.42. 325 8142.
325-8142. 325 8142.
CREAK
HEY, ¿DÓNDE ESTÁN LOS FIAMBRES QUE COMPRAMOS? ¡YO SÓLO HE COMIDO UN PEPINILLO Y UNA CEBOLLITA!
¡PUES YO SÓLO UN PEPINILLO!
¡TELEFONISTA, PÓNGAME CON YO TAMBIÉN SÓLO UN PEPINILLO!
LO SIENTO, SEÑOR, PERO ESE NÚMERO NO EXISTE.
Gilbert Shelton
FIN

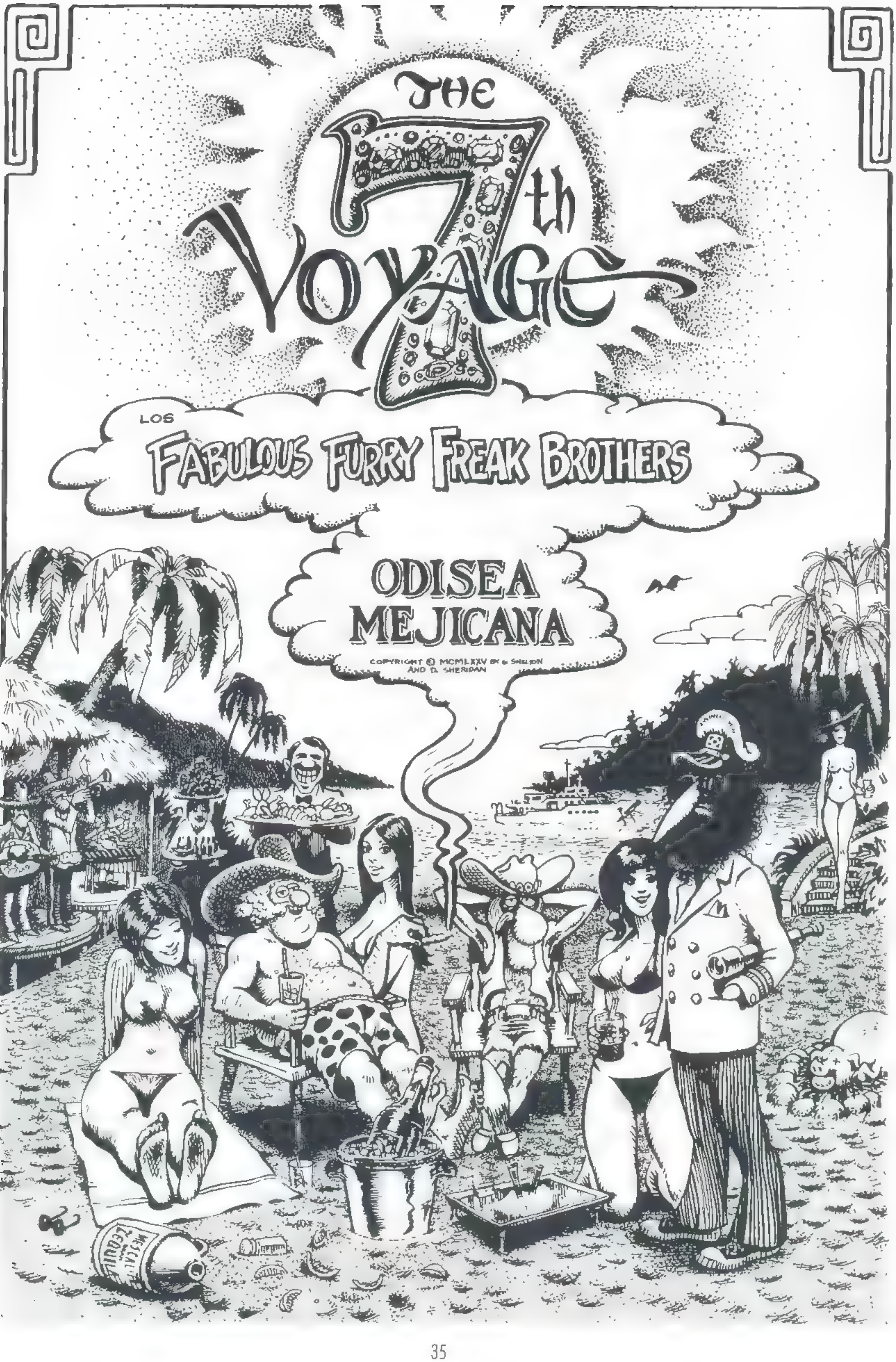
THE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
COPYRIGHT © 1970 BY GILBERT SHELTON
EH, AMIGOS, YA TENGO TRABAJO, VOY A HACER DE SANTA CLAUS EN LOS ALMACENES WHITEWAY.
¿IRÉIS HASTA ALLÁ A VERME ?
¡CLARO, CLARO!
ME PONDRÉ UN POCO A TONO PARA ESTAR ANIMADO..
¿Y QUÉ QUIERES QUE TE TRAIGA SANTA CLAUS POR NAVIDAD, PEQUEÑO? ¿DULCES? ¿UN TRICICLO ROJO?
¡QUIÁ! ¡ESO ES UNA MIERDA!
VAYA, ¿QUÉ ME DICES DE UNA AMETRALLADORA? ¿O UNA NAVE ESPACIAL? ¿UNOS GUANTES DE BOXEO?
QUE VA, ESO ES DEMASIADO VIOLENTO
BUENO, PUES DIME, QUÉ ES LO QUE QUIERES
YO QUIERO UN KILO DE COSTO
¡OH, NO! ¡SI LE DIGO A ALGUIEN LO QUE ACABO DE OIR ,SEGURO QUE ME DETIENEN! ¡TENGO QUE LIBRARME RAPIDAMENTE DE ESTE CRÍO!
¡VAMOS, NIÑOS, POR QUÉ NO SE ACERCA EL SIGUIENTE?
¿QUÉ TE GUSTARÍA QUE TE TRAJERA SANTA CLAUS POR NAVIDAD, PEQUEÑA? ¿UNA MUÑECA? ¿UN JUEGO DE TÉ? ¿UN LIBRO PARA COLOREAR?
OH NO, YO ME CONFORMO CON UN PAR DE ÁCIDOS...
Y UNA PIPA DE AGUA, Y UNAS PINZAS PARA LAS COLILLAS, Y UN BUEN MONTÓN DE PAPEL DE FUMAR.
¡UNA MÁQUINA DE LIAR CIGARRILLOS, UN POCO DE INCIENSO CON OLOR A FRESA Y UNA PIPA DE ESAS PARA HASH!
Y BIEN, SANTA, ¿QUÉ QUIEREN NUESTROS CHICOS PARA NAVIDAD?
ESTO, BIEN, MMM ¡UN MONTÓN DE COSTO!
¿QUÉ TAL EL TRABAJO?
¡ME DESPIDIERON! ¡NO PUDE SALVAR EL VACÍO GENERACIONAL!
THANKS TO SANDY & DENIS PUNLY HOLLYWOOD, CALIFORNIA
FIN

THE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
COPYRIGHT © 1970 BY GILBERT SHELTON
¡OTRA VEZ SIN UN CHAVO!
¡TENGO UNA IDEA!
SUGAR
¡HAGÁMONOS UNOS TRAJES DE SANTA CLAUS Y VAYAMOS A PEDIR!
THANKS TO: COLLEEN WEBB SPRING LAKE, N.C.
USAREMOS UNOS CALZONES LARGOS Y UNA CAJA DE ALGODÓN...
...UN CINTURÓN NEGRO Y UNAS BOTAS DE CAWBOY...
...UNA CAJA PARA LA PASTA...
...UNAS CHINAS...
...UNA CAMPANA...
LAS CHINAS NOS LAS FUMAMOS AQUÍ. ¡ES ARRIESGADO PEDIR CARGADOS DE MARÍA!
AWWW.
¡YA HAY SANTA CLAUS EN TODOS LOS SITIOS GUAPOS!
¡IGUAL HEMOS DE ESPERAR A JULIO PARA HACER ESTO!
CADA UNO POR SU LADO. NOS VEMOS AQUÍ DENTRO DE 3 HORAS.
ESTO PARECE UN BUEN BARRIO.
LOVE CITY
TIENDA JIPI
POSTERS PAPEL DE LIAR
FAT FREDDY
HEY, VAMOS A QUEDARNOS CON SANTA. ¡ECHÉMOSLE UN JOINT EN EL BOTE!
SHORT!
PLUNK.
¡JO JO JO!
CUATRO HORAS DESPUÉS...
¿QUÉ TAL TE HA IDO?
HE PILLADO $1.18 Y UNA MONEDA MEJICANA.
PUES YO, SÓLO 79 CENTAVOS Y SEIS SELLOS
MISERIA POR MEDIO DÍA DE CURRO...
¿DONDE ESTÁ FAT?
¿QUÉ HACE ESE MOGOLLON DE GENTE EN ESA ESQUINA?
HO HO HO HO HO HO HO HO HO HO H
YA SE SABE QUE CON COSTO SE PASAN MEJOR LOS TIEMPOS EN QUE NO HAY PASTA QUE CON PASTA AQUELLOS EN LOS QUE NO HAY COSTO
VARIOUS TYPES OF DOPE
AIN'T IT THE TRUTH

THEM FABULOUS FURRY
FREAK BRUTHERZ
AQUÍ DICE QUE LA INFLACIÓN ESTÁ HACIENDO SUBIR BESTIALMENTE LA COMIDA.
AGARREMOS LA PASTA Y COMPREMOS LA COMIDA DEL MES DE UNA SENTADA
¡YO TENGO UNA IDEA MEJOR!
SNATCH
SLAM
POCO DESPUÉS...
¡HEY, COLEGUIS! ¡MIRAD LO QUE HE COMPRADO.
¡UNA ESCOPETA DEL CALIBRE 12!
¿TE HAS PULIDO LA PASTA DEL MES EN UNA ESCOPETA, CAPULLO?
¡SERÁS CRETINO! ¿PORQUÉ LO HAS HECHO?
¡POR 69.95!
ES COÑA. VERÉIS, ASÍ PODRÉ CAZAR PARA COMER.
KA-CHONK
¡SI NUNCA HAS TENIDO UN ARMA! ¡NO SABRÁS QUE HACER CON ESTO!
¡TE DIRÉ! ¡VENTILARME CIERVOS, PAVOS Y TAL!
¡GILIPUERTAS! ¿TE PROPONES ASESINAR A SERES INOCENTES?
¡QUE VAAA! ¡HABLO EN SERIO! ¡PROMETO COMERME TODO LO QUE MATE!
¡EH, SO MAMÓN! ¡DEJA DE APUNTARME, COÑO!
¡DUM DA DUM DA DUM! ¡EL CAZADOR DE KENYA!
FREE THE 8.7.
¡TRANQUI, TÍO! ¡NI SIQUIERA ESTÁ CARGADA!
¡ESPERA A QUE TRAIGA UN BÚFALO!
MANUAL DE ARMAS
¡HOMBRO DERECHO AR!
¡AAALTO!
PRESENTEN AR
¡LA PUTA!
BAM!
KLONK
¡LA HAS MATADO! ¡A COMÉRTELA!
HEY, ESTOS "CONEJOS DE TEJADO" NO SON TAN MALOS EN CUANTO PILLAS EL TRANQUILLO ¿GUSTÁIS?
¿QUEDA MÁS KETCHUP?
G. SHELTON 1/70
FIN

THOSE FABULOUS FURRY
FREAK BROTHERS
Gilbert Shelton
¡WHOOOPS! ¡PEATONES! ¡MEJOR CEDERLES EL PASO!
SKREEK!
¡VENGA PEATONES! ¡MOVED LAS PIERNAS!
¡ESTO PUEDE DURAR TODO EL DÍA!
¡DEJEN PASO! ¡DEJEN PASO!
BLEAT BLEAT
ONDIA, ¿HABÉIS OÍDO ESO? ¡LA BOCINA DE ESE PAVO HACE BLEAT BLEAT!
BLEAT!
BLEAT!
!
BLEAT!
BLEAT!
¡NUNCA ME HE SENTIDO TAN HUMILLADO!
¡ES HORA DE CREAR EL SISTEMA PHINEAS PARA DISPERSAR PEATONES!
JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA
PRIMERO, INSTALO ESTE ALTAVOZ GIGANTE EN LA PARTE DELANTERA...
...LUEGO, UN AMPLI DE 400 W ALIMENTADO POR BATERÍA...
...Y POR FIN, UNA PLATINA.
MIRAD, AH! VIENE ESE CARRO QUE HACE "BLEAT BLEAT".
CREO QUE VOY A CRUZAR LA CALLE.
SCREE EEECH!
SONIDO DE UN CAMIÓN DE 50 TON. CARGADO A TOPE Y QUE FRENA A 130 KM/H.
FIN

THOSE FABULOUS FURRY
FREAK BROTHERS
Gilbert Shelton
ME HE LIGADO UNA CAMA DE AGUA.
LE ENCHUFO LA MANGUERA DEL JARDÍN...
1000 LT DE CAPACIDAD
1000 LITROS ES MUCHA AGUA. ¡PUEDE TIRARSE TODA LA NOCHE!
MIRARÉ LA TELE MIENTRAS SE LLENA.
LA PELI DE LA NOCHE ES "BALA PARA UN FORAJIDO CON AUDIE MURPHY.
¡COÑE! ¡MI ACTOR FAVORITO!
¡BANG! ¡BANG! ¡KAPWEENG!
¡CHOK! ¡GASP! ¡ARGGGHH!
¡WHIZ! ¡ZOOM! ¡FLASH!
¡CLANG! ¡HONK! ¡TWEET!
MIENTRAS, EN EL PISO DE ABAJO...
¿QUIERES VER UN ESPECTÁCULO GUAI? SE COGE UNA BOLSA GRANDE DE LAS DE LA LAVANDERÍA...
...LE HACES UNOS NUDOS Y LA CUELGAS DEL TECHO. APAGAS LAS LUCES Y LA ENCIENDES POR EL EXTREMO.
FOOSH
OOOOO
FOOP
¡AHH!
HEY, CREO QUE LE HEMOS PEGADO FUEGO AL TECHO
¡EEEK!
WHOOOM
¡JODER, CUÁNTO TARDA ESE ROLLO!
¡NORMAL, NO TE JODE! ¡EL AGUA SE SALÍA POR ESTE AGUJERO!
¡QUÉ QUEMADA! ¡AHORA MISMO LA DEVUELVO!
¡HOLA NENAS! ¡QUÉ HACÉIS!
OH, NOS HABREMOS CARGADO EL SISTEMA CONTRA INCENDIOS.
JO, NI SIQUIERA SABÍA QUE ESE VIEJO EDIFICIO LO TUVIERA.
FIN


THE 7th VOYAGE
LOS FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
ODISEA MEJICANA
COPYRIGHT © MCMLXXV BY G. SHELTON AND D. SHERIDAN
MESCAL TEQUILA

* HISTORIAS DE LA TELE

* UN CAMUFLAJE MULTICOLOR

L. A. BREAKDOWN
(CRUCE DE CABLES L.A.)
25
¿SEGURO QUE NO TE HAS PERDIDO, FRANKLIN? ¡ESTO PARECE LOS ÁNGELES!
¡LO ES!
AQUÍ EN HOLLYWOOD TENGO UN VIEJO COLEGA QUE ES UN FAMOSO ROCK STAR! SI DAMOS CON ÉL, SEGURO QUE NOS PASA PÍLDORAS GUAPAS.
ME DIJERON QUE ESTABA EN UN GRUPO LLAMADO LOS "RAYAS"...
TENDRÁ COCA A TUTIPLÉN, ¿EH?
¡ESTAMOS DE CHIRIPA! ¡LO HE ENCONTRADO! ¡NOS INVITA A UNA FARRA EN SU ÁTICO!
telephone
¡GUAU! ¡QUÉ LUJO!
172
¡CON PORTERO Y TODO!
ER...¿CÓMO VA LA VIDA?
ESTOY EN EL ROLLO DE LA "DECADENCIA", FRANKLIN, QUERIDO.
DAROS UN TOQUE, PLIS.
¡JO, GRACIAS!
¡SNORT!
¡HACE LA TIRA QUE NO PRUEBO COCA DE LA BUENA!
SNURF
SCHNUFF
OH, NO ES COCA, CHICOS, SINO KETAMINA. ¡TOPE DECADENTE!
¡VAIS A TENER UNA PESADILLA DE TRES DÍAS SEGUIDOS!
¿CUÁNTO FALTA PARA MÉJICO, FRANKLIN?

"el mordido"
"LA MORDIDA"
BIENVENIDOS A MEXICO
¡BIEN, ALLÁ VAMOS! ¿TENÉIS EL VISADO DE TURISTA? ¿Y LOS PAPELES DEL COCHE?
¿DÓNDE VAN, MANITOS?
PUERTA VALLARTA.
¡YUCATAN!
¡NO! ¡TAPACHULA!
¡PUERTA VALLARTA, COÑO!
¡NO! ¡YUCATAN!
¡OAXACA, SI NO!
VAYAN A ESE EDIFICIO.
¿CUÁNTO DINERO LLEVAN, AMIGOS?
TIENEN DINERO EN CANTIDAD, ¿EH?
?
¡CLARO QUE TENEMOS DINERO!
(GUIÑO)
DOS DÓLARES
¡SÍ, YO TAMBIÉN! ¡TENGO LA TIRA DE PASTA! ¡MIREN!
DOS MÁS
¡NO TENGO POR QUÉ DARLES UN SOBORNO! ¡CONOZCO MIS DERECHOS! ¡SOY CIUDADANO USA!
SIERTO, SEÑOR.
PERO ANTES HABRÁ QUE RELLENAR TODOS ESTOS FORMULARIOS.
PUEDE ESPERAR EN ESE CUARTITO.
OYE, PHINEAS, MIENTRAS TE "PROCESAN", NOSOTROS TE ESPERAMOS EN EL BAR DE LA ESQUINA.
8 HORAS DESPUÉS:
¡HOLA TÍOS! HE TARDADO, PERO HE PASADO SIN PAGAR NI UN CHAVO.
¿QUIÉN ES ESE CAPULLO?
COPYRIGHT © 1974 BY GILBERT SHELTON & DAVE SHERIDAN

VENGA YA, TÍOS. NO NOS ENTRETENGAMOS MÁS EN LA FRONTERA. VÁMONOS AL SALVAJE INTERIOR.
BAH, PHINEAS. ¡NOS QUEDAMOS AQUÍ!
¡MÁS CERVEZA!
¿VES? ¡ESTOY APRENDIENDO ESPAÑOL!
CERVEZA TORTUGA
2-24
¡YO CONDUZCO! ¡VOSOTROS VAIS DEMASIADO TAJAOS!
HEY, FREEWHEELIN', ¿QUÉ SIGNIFICA "ALTO"?
¡HOSTIAS! ¡SE HA QUEDADO ROQUE!
ALTO
Z
HABRÁ QUE CONSULTAR EL DICCIONARIO.
¡GUAU! ¡SIGNIFICA UN MONTÓN DE COSAS DISTINTAS!
LA PRIMERA DEFINICIÓN ES... ELEVADO...
¡ESTÁ CLARO QUE QUIEREN QUE ME FUME UN CANUTO!
ME LIARÉ UNO PEQUEÑO DE LA RESERVA SECRETA...
FUMBLE FUMBLE FEEL
VEAMOS...
CRECIDO... ESO NO PUEDE SER...
EMINENTE... UNH-UH...
ENORME... NO...
CARO... QUÉ VA...
PUFF
PUFF
¡ALTO! ¡ESTÁ CLARÍSIMO, TÍO!
¡JA JA JA JA!
ALTO
Z
ME PREGUNTO QUÉ QUERRÁ DECIR ESE PAVO CON "GRINGO LOCO".
TENGO QUE ACORDARME DE MIRARLO LUEGO.
HONK
BEEP
TOOT
PARANOIA
INSPECCIÓN DE AUTOMÓVILES CIENTO METROS
¡HOSTIA PUTA, HAY QUE PARAR PARA ALGUNA INSPECCIÓN! ¡NO HAY ESCAPATORIA! ¡OH, NO! ¡ESPERO QUE NO NOS REGISTREN! ¡DEBE HABER RESTOS DE COSTO POR TODA LA FURGONETA!
¿DÓNDE LLEVAS ESCONDIDA LA MARIHUANA ¿EH?
A VER, ¡LOS PAPELES DEL COCHE!
!
Z
¡DEBE SER UN PEGOTE! NO PUEDE SABERLO SEGURO... ¿O SÍ? ¡LA HE ESCONDIDO MUY BIEN! PERO, ¿Y SI TIENEN PERROS ADIESTRADOS? ¿Y SI...?
¡OOPS! ¡OH NO!
FUMBLE
QUIVER
UN BILLETE DE 10 PAVOS CAE ACCIDENTALMENTE DE LA CARTERA.
¡GRACIAS, "SEÑOR"! ¡MUY GENEROSO! ¡SÉ QUE NO LLEVA MARIHUANA! ¡SÓLO BROMEABA!
¡JA JA JA!
¿NO ME DEVUELVE NADA DE CAMBIO?
PLINK

COPYRIGHT © 1995 BY GILBERT SHELTON & DAVE SHERIDAN
¿QUÉ ES LO QUE SE ACERCA POR DETRÁS?
(¡GASP!) ¡EL TERRORÍFICO
BUS MEXICANO!
IXTLAN
¡HONK! ¡BEEP!
¿PRETENDE ADELANTARME EN ESTA CARRETERA DE MONTAÑA?
¿NO SE ATREVERÁ?
¡VOY A 120!
¡GUAU!
¡ME HA ADELANTADO!
¡LE ENSEÑARÉ A CONDUCIR A ESE MENDA!
COGERÉ VELOCIDAD EN LA BAJADA, LE CERRARÉ EL PASO EN EL FONDO DEL VALLE Y LO PASARÉ EN LA CUESTA.
UNA MANIOBRA QUE APRENDÍ DE JUAN MANUEL FANGIO...
IXTLAN
¿QUÉ... QUÉ SON ESOS BOTES? ¡ESTAMOS AMINORANDO! ¡LA FURGONETA VA CADA VEZ MÁS DESPACIO!
IGUAL HE PINCHADO. IGUAL SE HA CASCADO EL MOTOR. MÁS VALE PARAR Y VER QUÉ PASA.
¿POR QUÉ PARA, "SEÑOR"? ¡CON LA VENTAJA QUE LE LLEVABA!

¡HEY, GUAU! ¡TENGO HAMBRE! ¡PAREMOS A PAPEAR ALGO!
¡HEMOS DE IR A CON MUCHO OJO! ALGUNOS DE ESTOS RESTAURANTES PEQUEÑOS NO LIMPIAN BIEN LA COMIDA.
LOS RESTAURANTES PEQUEÑOS SON MÁS LIMPIOS PORQUE SON MENOS LOS QUE MANOSEAN LA COMIDA.
OS ARREPENTIRÉIS CUANDO ESTÉIS BAILANDO EL...
CHEE-O-WAWA CHA CHA!
¡ESTE TIENE BUENA PINTA! ¡PAREMOS!
RESTAURANTE LA TRAPAZA DE TURISTAS
COMED AQUÍ SI QUERÉIS, TÍOS, PERO YO ME VOY AL MERCADO A COMPRAR COSAS BUENAS.
¡GUAU! QUIERO UNO DE ESTOS, UN PAR DE ESTOS Y SEIS DE ESTOS...
LUEGO:
¡UH-OH, PHINEAS! ¡ME TEMO QUE TENÍAS RAZÓN! ¡ME DUELE CANTIDAD LA TRIPA!
ME CUESTA ADMITIRLO, PERO A MÍ ME PASA LO MISMO. HABRÉ COMIDO DEMASIADA FRUTA.
PUES YO TAMBIÉN TENGO RETORCIJONES, Y NO ENTIENDO EL PORQUE.
GURGLE
BORP
ME DIJERON QUE NO ME ENCONTRARÍA MAL SI TOMABA ESTAS PÍLDORAS.
¡AH, PUES YO SÍ LO ENTIENDO! TIRÉ LAS PÍLDORAS Y PUSE LAS MESCAS EN SU LUGAR.
Y ASÍ, POR LA NOCHE:
¡FRAP! ¡PLOOP! ¡GROAN! ¡MOAN! ¡UNNHHH!
¡POOT! ¡SLURP! WAIL! WHIMPER! ¡OHHHH!
¡TOOT! ¡SQUIRT!
¡HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA!

CONOZCO UN PUEBLECITO PRECIOSO A ORILLAS DEL PACÍFICO DONDE LA GENTE ES SANA Y CORDIAL Y SE PUEDEN ALQUILAR CASAS DE PUTA MADRE A UN PRECIO TIRADÍSIMO.
DURANTE LA LARGA NOCHE DE CARRETERA, FREEWHEELIN' FRANKLIN HABLA DE UN...
PARAÍSO TROPICAL en el Pacífico
¡ES DESPUÉS DE LA CURVA!
ES MUY TARDE PARA VER NADA. APARQUEMOS LA FURGONETA EN LA PLAYA Y ESPEREMOS A MAÑANA.
¡"MAÑANA, MAÑANA, MAÑANA"! ¡ME ESTÁ DE PUTA MADRE!
¡CON ESTE CALOR, PODEMOS DORMIR EN LA PLAYA!
LOS FREAK BROTHERS SE DESPIERTAN A MEDIODÍA:
¡HOLA, CHICOS!
¡QUÉ MORENA! ¿HACE MUCHO QUE ESTÁS AQUÍ?
VIVO EN ESA CASA DE AHÍ ARRIBA.
VENGO A DECIROS QUE MI PADRE LLEVA TODA LA MAÑANA VIGILÁNDOOS CON LOS PRISMÁTICOS.
ES GENERAL DE RESERVA DEL EJÉRCITO USA Y MIEMBRO DE LA LEGIÓN EXTRANJERA...
...Y AHÍ VIENE CON UNA COMPAÑÍA DE LA GUARDIA NACIONAL MEJICANA.
ER...UH, FREEWHEELIN' ¿CUÁNDO ESTUVISTE POR ÚLTIMA VEZ EN MAZATLÁN?
¡EN 1956!

LOS FABULOSOS FREAK BROTHERS SE INTERNAN EN LAS COLINAS ACOSADOS POR EL GENERAL (DE RESERVA) DOUGLAS D. ZASTER Y SU MILICIA.
¡ESE GENERAL NOS PERSIGUE AL MANDO DE SUS TROPAS!
¡NO PODEMOS IR MÁS DEPRISA!
¡VAN ARMADOS!
LES LLEVAMOS UNAS DOS MILLAS DE VENTAJA.
¡Y NO DEJARÉ QUE SE ACERQUEN MÁS!
ESO SERÍA COJONUDO... LA PEGA ES QUE ESTAMOS SIN GASOLINA.
¡MIRAD! ¡UN PUEBLO! ¡TENGO UNA IDEA!
¡HABLA! ¡DINOS TU IDEA!
TODOS LOS PUEBLOS TIENEN UNA IGLESIA CATÓLICA, ¿NO?
SÍ, CREO. ¿Y QUÉ?
ES COSTUMBRE A LO LARGO DE LA HISTORIA QUE LAS IGLESIAS DEN ASILO AL FUGITIVO INDEFENSO.
¡AHÍ ESTÁ! NUESTRO
Santuario
IXTLAN
MISIÓN DE SANTO DOMINGO EL MÁRTIR BIEN TOSTADO 1826 AD
SCREECH
SLAM
¡LO LOGRAMOS!
PUFF PUFF
¡Y JUSTO A TIEMPO!
¿DÓNDE SE HAN METIDO ESOS JIPIS? ¡CAGÜENLALECHE, PEEDROW, QUE NO ESCAPEN!
¡AY! ¡SÍ, MI GENERAL!
¡HOLA, PADRE! ¡BUSCAMOS UN SITIO PARA ESCONDERNOS DEL LOCO GRINGO FACHA!
¿VALE?
¡AYAYAYAYAYAYAY!, ¡AYÚDAME! ¡AYÚDAME! ¡POLICÍA! ¡POLICÍA!

¡ESOS JIPIS SE HAN REFUGIADO EN LA IGLESIA! ¡TRÁEMELOS AQUÍ! ¡QUIERO HACERLES UNAS CUANTAS PREGUNTAS, MANWELL!
¡RÁPIDO! ¡POR LA PUERTA TRASERA! ¡LARGUÉMONOS A LAS COLINAS!
¡POR ESTE SENDERO!
¡JO, QUÉ CUESTA!
¡AÚN NOS VIENEN DETRÁS!
¡NO PUEDO SEGUIR ADELANTE CON TODO ESTO! ¡VOY A SOLTAR LASTRE!
¡Y YO!
¡SÍ!
¡PUFF PUFF GASP PUFF PUFF GASP!
¡JODER, ESTOY HECHO MIERDA! ¡CREO QUE ME DA UN INFARTO! ¡SEGUID SIN MÍ, TÍOS!
PODEMOS PARAR A DESCANSAR UN RATO, FAT FREDDY.
¡GASP! ¡FFFIUU! ¡UNA ANFETA! ¡LO QUE DARÍA YO POR UNA ANFETA!
¡RÁPIDO! ¡DETRÁS DE ESAS ROCAS! ¡ALGUIEN SE ACERCA A BUEN PASO!
¡NO RESPIRES TAN FUERTE! ¡NOS VAN A OÍR!
PUEDO VERLO POR ESTA HENDIDURA...
ES... ¡ES UN VIEJO INDIO!
...¡Y LLEVA TODAS NUESTRAS COSAS!
POCO SE IMAGINAN LOS FREAK BROTHERS QUE ESTÁN A PUNTO DE CONOCER AL FAMOSO HECHICERO YAQUI
DON LONGJUAN

¡AH! ¡BUENAS TARDES, SEÑORES!
¿NO SE LES HA CAÍDO NADA?
¿CÓMO PUEDE SUBIR CARGADO CON TODO ESTO?
¡AH, USO PODERES SOBRENATURALES DESCONOCIDOS PARA LOS GRINGOS DECADENTES!
SEGUIDME. ESOS BOFIAS NO PODRÁN SEGUIR LOS SENDEROS SECRETOS QUE CONOZCO.
MILLA TRAS MILLA LOS EXHAUSTOS FREAK BROTHERS NECESITAN TODAS SUS FUERZAS PARA PODER SEGUIR AL VIEJO DON LONGJUAN.
POR SENDAS CASI INVISIBLES DE LA MONTAÑA...
POR CAMINOS SUMERGIDOS QUE VADEAN RÍOS TORRENCIALES
AL OSCURECER, LOS TAMBALEANTES COMPADRES LLEGAN A UNA CHOZA SITUADA EN UN PROFUNDO CAÑÓN...
HMM. SI ESTUVIERAIS EN MEJOR FORMA, CHICOS, PODRÍA HACEROS A PRUEBA DE BALAS MEDIANTE UN RITUAL MÁGICO.
SIN EMBARGO...
CREO QUE TENGO UN PLAN MEJOR PARA RECUPERAR LA FURGONETA. OS DARÉ INSTRUCCIONES PARA CONVERTIROS EN INVISIBLES.
MÁS EXACTAMENTE, OS ENSEÑARÉ A CAMUFLAROS ADOPTANDO LA FORMA ANIMAL MÁS ACORDE CON CADA UNO...
TÚ, EL
¡CUERVO!
TÚ, EL
COYOTE!
Y TÚ, EL
¡CERDO!

PARA ADOPTAR VUESTRO ALTER EGO ANIMAL, SÓLO TENÉIS QUE TRITURAR UN POCO DE ESTE
Y FUMARLO.
ER, UH... CLARO, DON LONGJUAN.
¿QUÉ OS PARECE EL PLAN DEL VIEJO PARA RECUPERAR LA FURGONETA?
¡ME PARECE QUE ESTÁ COMO UNA CHOTA! ¡Y QUE DEBEMOS VOLVER A CASA!
¡VENGA YA! ¡HAY QUE PROBAR SU PLAN LO MENOS UNA VEZ!
BUENO NO SÉ...
¡ES UNA MAJARADA!
¡NO SEÁIS CAGAOS! ¡DADME ESO! ¡LO HARÉ YO SOLO!
MIENTRAS, DESDE UNA COLINA ALGO LEJANA, EL GENERAL (DE RESERVA) DOUGLAS D. ZASTER AVISTA A LOS FREAK BROTHERS CERCA DEL PUEBLO...
¡OINK! ¡OINK!
¡AWK! ¿CÓMO HABÉIS DEJADO QUE ESOS JIPIS ME MANGARAN LA GASOLINA Y SE DIERAN EL PIRO EN SU FURGONETA?
HAY UNA COSTUMBRE MEJICANA QUE IMPIDE TOCAR A UN LOCO DESNUDO, GENERAL

¡QUIZÁ NOS ADAPTAMOS MEJOR A CIUDAD DE MÉJICO!
SÍ, NOSOTROS SOMOS DE CIUDAD DESPUÉS DE TODO.
¡LA PUTA! ¡ES EL PEOR TRÁFICO QUE HE VISTO EN LA VIDA!
¡NOS VAS A MATAR! ¡DÉJAME CONDUCIR!
¿QUÉ ES ESTA PLAZA TAN MAJA?
EL "ZÓCALO". AQUÍ LA PASMA MEJICANA AMETRALLÓ A 400 ESTUDIANTES EN 1968.
...Y ESO ES EL FAMOSO PENAL DE
MONTEGRINGO
DONDE CIENTOS DE AMERICANOS CUMPLEN CONDENAS POR ROLLOS DE DROGAS.
¡LLEVADME AL AEROPUERTO!
¡NO BROMEO! ¡LLEVADME AL AEROPUERTO! ¡ME LARGO EN EL PRIMER VUELO A EEUU! ¡YA HE VISTO BASTANTE DE MÉJICO!
¡SERÁN 159.73, SEÑOR!
QUEDAOS EN MÉJICO SI OS MOLA, TÍOS, PERO YO ME VUELVO AL "PAÍS DE LA LIBERTAD".
¡NOS VEMOS EN LOS EEUU! ¡GRACIAS POR EL VIAJE!
¡VOY A TOMAR MI AVIÓN!
SÍ, RECUÉRDANOS TOMANDO EL SOL DE MÉJICO, PASÁNDOLA DE COÑA Y VIAJANDO EN FURGONETA.
¡JO, SERÁ DEMASIADO ESTAR EN EEUU OTRA VEZ!
¡PODER SER NORMAL DE NUEVO!
HOLA, ¿USTED TAMBIÉN VA EN EL VUELO 13?
¿PODRÍA HACERME EL FAVOR DE VIGILARME LAS BOLSAS? ¡TENGO QUE ACOSTARME UN RATO PORQUE ESTOY EMBARAZADA!
ER, UH...CLARO...
¡CUÁNTO TARDA!
¡DIRÉ QUE LA LLAMEN POR EL ALTAVOZ!
¡IGUAL LE PASÓ ALGO!
PERO NI SIQUIERA SÉ SU NOMBRE.
QUIZÁS HAY UN CARNET EN LA BOLSA.
AIR COLOMBIA
¡COÑÑO! ¡HAY UN MONTÓN DE BOLSITAS LLENAS DE POLVO BLANCO!

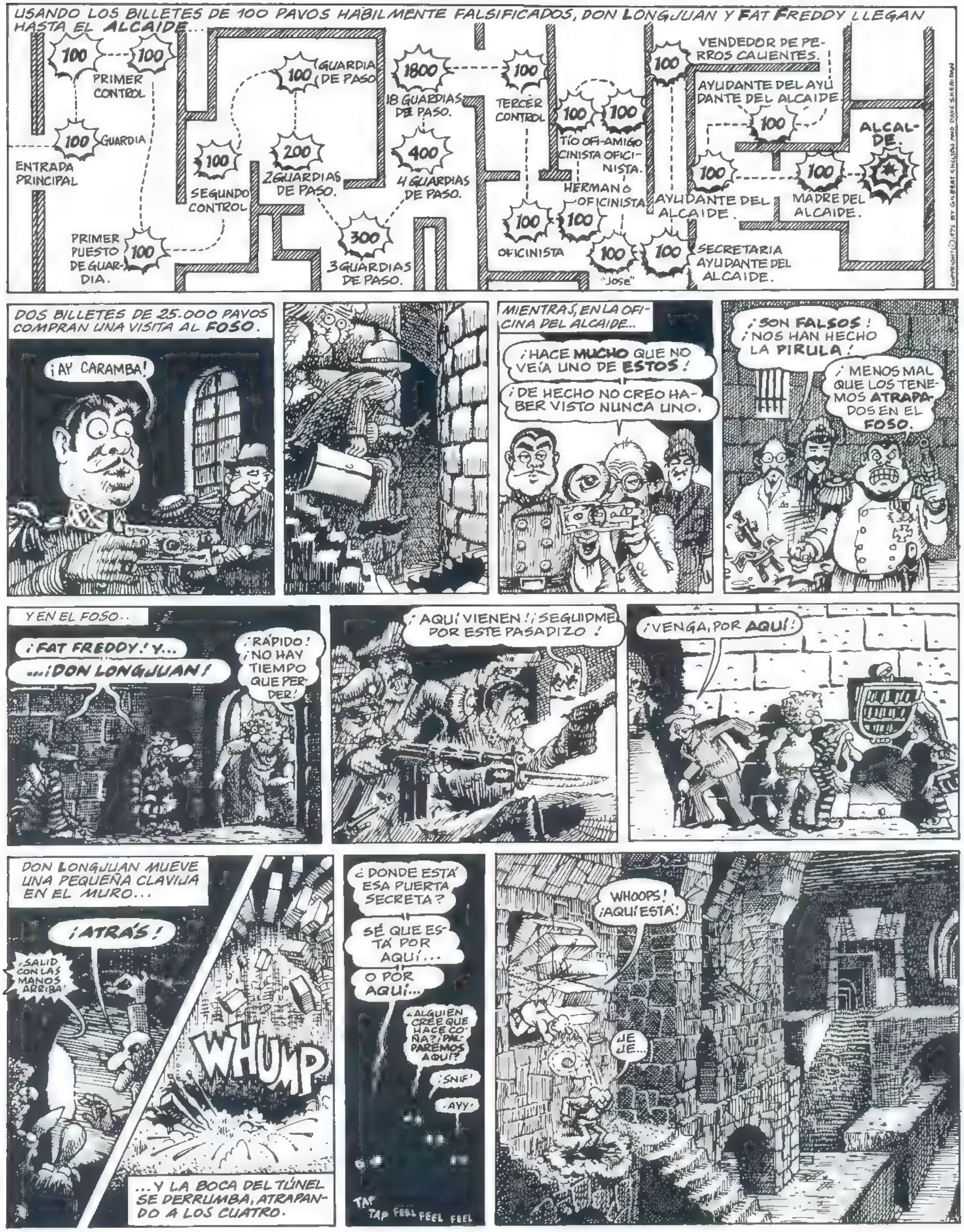
¡EEEE! ¡LA PASMA!
PARA ÉL NI QUE FUESE CHINO
ER... HOLA. ¿QUÉ SE LES OFRECE?
¡GABLEEZO DEY FORKA!
¡PONA QUEUIY EE KA SOTEMATO!
KWEE
UNA SEÑORA DEJÓ ESTAS BOLSAS AQUÍ. ¡NO SON MÍAS! ¡LA MÍA ES ÉSTA!
¡BONO CHEE HOO PIFANDRO!
¡QUERFO MOODRAY!
¡NUNCA HABÍA VISTO A ESA MUJER! ¡LA COCAÍNA NO ES MÍA!
¡COCA!
¡COCA!
¡COCA!
¡NO HE HECHO NADA!
¡SOCORRO!
¡SOCORRO!
TREICI EIÑOUS.
?
DING DING
DING
SLAM
WUMP
HOLA, JIPI. ME LLAMO HERLOD GLITCH. ¡BIENVENIDO A MONTE-GRINGO!
¡POR FIN ALGUIEN QUE HABLA INGLÉS!
¿SABES LO QUE SIGNIFICA "TREICI EIÑOUS" EN ESPAÑOL? CREO QUE ES EL TIEMPO QUE DEBO ESPERAR AQUÍ.
JA JA JA JA JA JA.
¡TRECE AÑOS!
PUTA
chinga madre
welcome to beaner heaven
¡BUA!
?
ENCONTRAMOS A FREEWHEELIN' FRANKLIN Y FAT FREDDY EN UN CAFÉ DE CIUDAD DE MÉJICO.
¡PHINEAS YA ESTARÁ A MEDIO CAMINO DE CASA A ESTA HORA!
CINZANO
¡DIARIO! ¡DIARIO!
¡MIRA! ¡SU FOTO SALE EN PRIMERA PLANA!
GRAN CONFISCACION COCAINA AL AEROPUERTO

DICE QUE HAN LIGADO A PHINEAS CON 10 KILOS DE COCAÍNA...
...EN EL AEROPUERTO...
...ANOCHE...
...¿TRECE AÑOS?...
¡QUÉ CALLADO LO LLEVABA!
¿CÓMO SE METIÓ EL MUY CABRÓN EN ESE BERENJENAL? MIRA, HEMOS DE BUSCARLE UN ABOGADO.
TÚ ESPERA A, FAT FREDDY. YO IRÉ A LA EMBAJADA.
ESE FULANO ME ORDENA PARAR. NO HACÍA NADA MALO.
MENOS MAL QUE PHINEAS DEJÓ LOS PAPELES DE LA FURGONETA.
TENGO UNA GAZUZA QUE NO VEAS. ¿CUANDO DAN DE CENAR?
VERÁS, AQUÍ FUNCIONA UN CURIOSO SISTEMA. HAY QUE PAGAR POR EL PAPEO Y LA CAMA...
¿QUÉ PASA SI NO PUEDES PAGAR?
TE TIRAN AL FOSO Y TE DAN SOPA DE PATAS DE POLLO FRÍA.
¡JODER! ¿QUÉ VOY A HACER?
¡HEY, TRANQUI! SEGURAMENTE OBTENDRÁS UN PRESTAMITO DEL "JEFE DE LA GALERÍA O"!
ES UN TIPO ENCARGADO DE RECAUDAR LA PASTA Y DE DISPENSAR FAVORES.
JEFE
DORMITORIO O
DICE QUE TE HARÁ UN CRÉDITO DE 100 DÓLARES. ESO TE BASTA PARA TENER HABITACIÓN Y COMIDA DURANTE UNA SEMANA, CON DERECHO A TOALLAS Y JABÓN GRATIS. ¡SABE QUE TÚ PUEDES CONSEGUIR DINERO PARA PAGARLE!
ESTO ES LA LISTA DE LOS SERVICIOS QUE SABE QUE QUERRÁS.
PRECIOS
HABITACIÓN Y COMIDA $100. SEMANA
SÁBANAS Y ALMOHADA $ 2.00 "
COLCHÓN $ 2.00 "
TOALLAS Y JABÓN $ 1.00 PAQ.
CIGARRILLOS $ 10.
CERVEZA $
MARIHUANA $ 15 SEMANA
TELEVISIÓN $ 15 UNA
TELÉFONO $ 50 "
VISITAS
¿50 PAVOS POR UNA VISITA?
¡MIS AMIGOS NO TIENEN TANTA PASTA!
(AYY)(UFF) ¡NO VERÉ A MIS AMIGOS DURANTE TRECE AÑOS!
¡OH, HARÁS NUEVOS AMIGOS!
SLAM
THOK!

¡FREEWHEELIN' FRANKLIN ESTÁ TARDANDO CANTIDAD!
... PERO SEGURO QUE PILLARÍA UN CABREO SI VOLVIERA Y NO ME ENCONTRARA AQUÍ.
CINZANO
UH... ¡OTRA CERVEZA!
ME "LIGARON CONDUCIENDO EL VEHÍCULO DE UN TRAFICANTE CONVICTO". ¡Y ME HAN CAÍDO CINCO AÑOS!
¡HEY QUE POTRA, TÍO! ¡A MÍ HAN CAÍDO TRECE!
GASTÉ MIS ÚLTIMOS QUINCE PAVOS EN HACER UNA LLAMADA A MIS PADRES.
A MÍ ME QUITARON TODA LA GUITA. "PRUEBA DEL DELITO", DECÍAN.
PERO MI VIEJO COLGÓ NADA MÁS OÍRME.
ASÍ QUE NO PODÉIS CONSEGUIR DINERO, ¿HUH? IRÉIS A LA CUADRILLA DE PEONES Y DORMIRÉIS EN EL "FOSO", ¿VA?
ESTAS ROCAS FUERON DESPLAZADAS POR UNOS MAJARAS QUE PRETENDIERON FUGARSE EN 1840.
(UN "MONUMENTO AL ESPÍRITU HUMANO").
¡A CALLAR, CUADRILLA! VUESTRA TAREA CONSISTE EN TRASLADAR LAS ROCAS AHÍ, FREGAR EL SUELO DESPEJADO Y VOLVER A PONERLAS EN SU SITIO.
¡BIEN, CUADRILLA! ¡16 HORAS CURRANDO! ¡VENGA, PA'L FOSO!
¡EL BUENO DE FAT FREDDY TENDRÁ QUE ESPABILARSE PARA SACARNOS!
¡TÚ TRANQUILO! ¡SEGURO QUE YA ESTÁ HABLANDO CON NUESTRO EMBAJADOR!
¡BLURP!
¡OTRA CERVEZA!
PERO, SEÑOR, LLEVA DOS DÍAS AQUÍ SENTADO. ¿NO DESEA NADA PARA COMER?

AL FIN, FAT FREDDY SE DECIDE Y SE VA A LA EMBAJADA...
AQUÍ ES DONDE DIJO QUE IBA FREEWHEELIN' FRANKLIN...
¿PUEDO AYUDARLE EN ALGO?
VINE AQUÍ CON DOS COLEGAS. A UNO LO HAN ENCHIRONADO, Y EL OTRO HA DESAPARECIDO POR LA CARA...
¿USTED ES AMIGO DE ESOS DOS JIPIS CHUSMOSOS? ¡LOS DOS HAN SIDO ENCARCELADOS POR DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS!
PERO... ¡SI SON INOCENTES!
MIRE USTED, SI LOS JUECES MEJICANOS LOS HAN DECLARADO CULPABLES, NOSOTROS LO CREEMOS.
SIN EMBARGO, LE DIRÉ LO QUE PUEDE HACER. PODEMOS RECOMENDARLE UN BUEN ABOGADO.
YA, MUY CONVENIENTE. ¿EN ESA PUERTA, DICE?
ENTER
ASÍ QUE ES AMIGO DE ESOS DOS NARCOTRAFICANTES, ¿HUH? ¡ESO ES UN DELITO MUY SERIO EN MÉXICO! COSTARÁ 50 Ó 60 MIL DÓLARES SACARLOS.
POR CABEZA
JODER, PUES YO SÓLO TENGO 60 Ó 70 DÓLARES.
CON ESTO NO HAY NI PARA CONSEGUIR QUE UN ABOGADO ENTRE PARA CHARLAR CON ELLOS.
¿DE VERAS ES AMIGO DE ESOS TIPOS? ¡SON UNOS TRAFICANTES DE ENVERGADURA!
CLINK
CLANK
¡NUESTRA BAZOFIA!
¡ESTÁ AMANECIENDO! ¡ES HORA DE CURRAR!
¿CREES QUE FAT FREDDY NOS SACARÁ PRONTO DE AQUÍ?
¿QUÉ PRETENDES, JODERME EL DÍA?
VUELVA CUANDO REÚNA ALGÚN DINERO. NECESITO UNOS MILES DE DÓLARES SÓLO PARA INICIAR LOS TRÁMITES.
35, 40, 45, 50, 55, 60...
¿A QUIÉN SE PUEDE COMPRAR CON 60 PAVOS?
¡60 PAVOS BASTARÁN PARA COMPRAR LA LIBERTAD DE TUS DOS COLEGAS!
(¡GASP!) ¡DON LONGJUAN OTRA VEZ!

A VER... TIENES UN BILLETE DE 20, TRES DE 10, UNO DE 5 Y VARIOS DE 1.
TOMA, QUÉDATE CON LOS DE 1.
?
DON LONGJUAN LLAMA UN TAXI.
DICE AL CHÓFER QUE PARE DETRÁS DE UN RASCACIELOS DEL CENTRO.
SCREECH
SACA UNA LLAVE Y ENTRA.
PERO...¡ESTÁ CORTANDO TODO MI DINERO CON UNAS TIJERAS! ¡PARE! ¡PARE! ¡LO VA A JODER!
¡MIRA! CON UNAS TIJERAS Y CINTA ADHERSIVA, AHORA TENEMOS UN BILLETE DE CIEN Y UNO DE 25 MIL. ¿NO SON MAJOS?
¿QUÉ ES ESTA MÁQUINA?
ES UNA FOTOCOPIADORA AUTOMÁTICA QUE REPRODUCE LAS DOS CARAS A LA VEZ, Y A TODO COLOR.
COPYRIGHT © 1975 BY GILBERT SHELTON & DAVE SHERIDAN
HMMM... ESA PINTA DE JIPI NO DARÁ EL PEGO.
WRENCH
ASÍ ESTÁ MEJOR. VAMOS AHORA AL PENAL DE MONTEGRINGO.
PERO...¿QUÉ DIGO? ¡SÓLO SÉ INGLÉS!
LOS BRUJOS YAQUI DECIMOS:
¡EL DINERO HABLA!
¡PÁSALE 100 A ESE GUARDIA!
DICHO EN PERFECTO ESPAÑOL OF COURSE
¡HOLA, TITO! ¡SOY UN BILLETE DE 100 PAVOS! TE PRESENTARÉ A ESTOS DOS AMIGOS MÍOS: EL BAJITO ES UN ABOGADO RICO Y RESPETABLE - PUEDES VERLO CLARAMENTE POR SU TRAJE ELEGANTE Y EL MALETÍN. EL ALTO ES ÁRABE, ASÍ QUE TAMBIÉN ES RICO E INESCRUTABLE. NO LE SORPRENDA QUE SEA RUBIO...
(SI PERMITES LA ENTRADA A ESTOS CABALLEROS, TÚ Y YO NOS LO PASAREMOS JUNTOS DE PUTA MADRE.



USANDO LOS BILLETES DE 100 PAVOS HÁBILMENTE FALSIFICADOS, DON LONGJUAN Y FAT FREDDY LLEGAN HASTA EL ALCAIDE...
ENTRADA PRINCIPAL
100 GUARDIA
100 100 PRIMER CONTROL
PRIMER PUESTO DE GUARDIA. 100
100 SEGUNDO CONTROL
100 GUARDIA DE PASO
200 2 GUARDIAS DE PASO.
300 3 GUARDIAS DE PASO.
1800 18 GUARDIAS DE PASO.
400 4 GUARDIAS DE PASO.
100 TERCER CONTROL
100 OFICINISTA
100 100 TÍO OFI-CINISTA AMIGO OFICI-NISTA.
100 HERMANO OFICINISTA
100 "JOSE"
100 SECRETARIA AYUDANTE DEL ALCAIDE.
100 VENDEDOR DE PERROS CALIENTES.
100 AYUDANTE DEL AYUDANTE DEL ALCAIDE.
100 AYUDANTE DEL ALCAIDE.
100 MADRE DEL ALCAIDE.
ALCALDE.
COPYRIGHT © 1975 BY GILBERT SHELTON AND DAVE SHERIDAN
DOS BILLETES DE 25.000 PAVOS COMPRAN UNA VISITA AL FOSO.
¡AY CARAMBA!
MIENTRAS, EN LA OFICINA DEL ALCAIDE...
¡HACE MUCHO QUE NO VEÍA UNO DE ESTOS!
¡DE HECHO NO CREO HABER VISTO NUNCA UNO.
¡SON FALSOS! ¡NOS HAN HECHO LA PIRULA!
¡MENOS MAL QUE LOS TENEMOS ATRAPADOS EN EL FOSO.
Y EN EL FOSO...
¡FAT FREDDY! Y...
...¡DON LONGJUAN!
¡RÁPIDO! ¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!
¡AQUÍ VIENEN! ¡SEGUIDME POR ESTE PASADIZO!
¡VENGA, POR AQUÍ!
DON LONGJUAN MUEVE UNA PEQUEÑA CLAVIJA EN EL MURO...
¡ATRÁS!
¡SALID CON LAS MANOS ARRIBA!
WHUMP
...Y LA BOCA DEL TÚNEL SE DERRUMBA, ATRAPANDO A LOS CUATRO.
¿DONDE ESTÁ ESA PUERTA SECRETA?
SÉ QUE ESTÁ POR AQUÍ...
O POR AQUÍ...
¿ALGUIEN CREE QUE HACE COÑA? ¡PALPAREMOS AQUÍ!
¡SNIF!
¡AYY!
TAP TAP FEEL FEEL FEEL
WHOOPS! ¡AQUÍ ESTÁ!
JE JE...

DON LONGJUAN GUÍA A LOR PERPLEJOS FREAK BROTHERS POR UN INMENSO LABERINTO DE TÚNELES.
¡AH, LAS ANTORCHAS AÚN ARDEN! ¡EN LA CIVILIZACIÓN ANTIGUA SABÍAN HACER LAS COSAS BIEN!
¿CIVILIZACIÓN ANTIGUA? ¿TE REFIERES A LOS AZTECAS?
NO, LOS EDIFICIOS AZTECAS ESTÁN EN LA SUPERFICIE. ESTA CAPA ES ANTERIOR A LOS AZTECAS.
...Y ESTA OTRA CAPA ES AÚN MÁS ANTIGUA...
ANTAÑO, CUANDO UN TERREMOTO HACÍA POLVO UN EDIFICIO, EN VEZ DE DESTRUIRLO, CONSTRUÍAN A SU ALREDEDOR.
SI EL NIVEL DEL AGUA SUBÍA, SE IBAN PARA ARRIBA.
SI EL AGUA BAJABA, SE MUDABAN ABAJO.
HA... HA DE SER AZTECA. ¡NO SE CONOCEN CIVILIZACIONES EN LA ZONA ANTERIOR A LA AZTECA!
¿NO CREES LO QUE DIGO?
¡TODO ESTO ESTÁ LLENO DE VESTIGIOS DE ÉPOCAS PRIMITIVAS!
ESTO ES DE HACE UNAS ERAS... CUANDO LA TIERRA ESTABA POBLADA POR GENTE ENANA...
DEBE... DEBE SER UN MONO AMAESTRADO O ALGO ASÍ.
¡ESTO ES DE LA ERA DE LOS GIGANTES!
BIEN, CHICOS, OS EXPLICARÉ CÓMO SALIR DE AQUÍ. YO VOY A QUEDARME UNA TEMPORADITA.
OUT
SEGUID ESTAS SEÑALES HASTA LA CALLE.
Y NO OS METÁIS EN MÁS LÍOS ¿VALE?
6 HORAS DESPUÉS:
¡JO, ME ALEGRO DE VOLVER A LA SUPERFICIE!
¡NUNCA MÁS COGERÉ EL METRO!
HONK
BEEP
BLINK BLINK
KISS KISS
¡MIRAD! ¡NUESTRA FURGONETA!
BEEP BEEP
BEEP
TAXI
ZOOM

¡SÍ, LO ES! ¡LA RECONOZCO! ¡LA HAN CONVERTIDO EN TAXI!
¡SÍ, Y TANTO QUE LO ES!
¡TODO LO NUESTRO VOLÓ!
SÍ, PERO MIRA QUE MARICONADA HA PUESTO EN LAS VENTANILLAS!
TAXI
¡A VER SI LOGRAMOS SALIR DE LA CIUDAD YENDO SÓLO POR LAS CALLEJUELAS!
¡HEY, GUAU! EL PERIÓDICO DICE: "CUATRO MUERTOS EN UN HUNDIMIENTO EN LA CÁRCEL"
MERCADO
TAXI
¡NOS DAN POR MUERTOS! ¡SÓLO TENEMOS QUE CRUZAR LA FRONTERA Y VOLVEREMOS A SER HOMBRES LIBRES!
¡MÁS QUE LIBRES! ¡EL GOBIERNO NOS CREERÁ MUERTOS Y QUIZÁS NOS DEJA EN PAZ!
TAXI
COPYRIGHT © 1975 BY GILBERT SHELTON & DAVE SHERIDAN
¿QUÉ HARÁ EL POBRE NORBERT EL ESTUPA SIN TRABAJAR EN NUESTRO CASO?
N. NORBERT
LOS FREAKS VIAJAN TODA LA NOCHE, PARANDO SÓLO PARA HACER GASOLINA Y COMER...
UH, ¿PUEDE CAMBIARME UN BILLETE DE 100 DÓLARES? NO TENGO OTRO
O MEJOR... ¡QUÉDESE CON LA VUELTA!
PRIMO
AL ALBA ESTÁN CERCA DE MAZATLÁN.
¡GUAU! ¿VEIS ESOS MONSTRUOSOS CAMPOS DE FLORES ROJAS? ¡SON ADORMIDERAS! ¡Y MIRAD MÁS ALLÁ!
¡UNA PISTA DE ATERRIZAJE!

¡LA VIRGEN! ¡HEMOS DADO CON UNA GIGANTESCA FACTORÍA DE HEROÍNA!
¡DEBE SER DE LA MAFIA!
¡JODER, MIRA CUANTAS AMAPOLAS!
HEY, EL DEPARTAMENTO FEDERAL DE NARCOTICOS NOS DARÁ UNA BUENA RECOMPENSA SI LES PASAMOS EL SOPLO.
¡UN AVIÓN! ¡DEBE VENIR A CARGAR!
¡COÑO, UN C5A DE LA AVIACIÓN USA!
¡HAY TODA UNA FLOTILLA!
QUIZÁS SEA MEJOR OLVIDAR LO QUE HEMOS VISTO, ¿EH?
MÁS VALE AGARRAR LA FURGONETA Y PERDERNOS SIN HACER MUCHA BULLA...
WHOOPS...
CRASH
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
¿QUÉ PASA, PEEDROW? ¿DICES QUE HAS CAPTURADO A ESOS TRES JIPIS?
¿JUNTO A LA PLANTACIÓN?
¿MIRANDO LOS AVIONES?
DOUGLAS D ZASTER, USA (ret)
¡ME HUELO QUE NO CAPTÁSTEIS EL MENSAJE CUANDO OS AHUYENTAMOS, MARICONAZOS! ¡HABÉIS TENIDO QUE VOLVER A METER LAS NARICES EN ASUNTOS AJENOS!
ES ASUNTO MÍO SI MI GOBIERNO ESTÁ IMPLICADO. ¡Y NO PUEDE TENERNOS AQUÍ SIN UN JUICIO! ¡CONOZCO MIS DERECHOS!
¡TE EQUIVOCAS, NENE! ¡ESOS DERECHOS SÓLO VALEN EN USA!
¡FUERA PODEMOS HACER LO QUE NOS DE LA GANA CONTIGO!
¡SEGUIDME!
¡COLOCAOS AHÍ!

HABÉIS PUESTO LOS OJOS SOBRE "INFORMACIÓN ULTRASECRETA". ¡PREPARAOS PARA LA "EJECUCIÓN"!
¡OH, FRANKLIN Y FREDY! ¡NOS VAN A MATAR!
NO... NO NOS MATARÁN SÓLO POR HABER VISTO SU FACTORÍA DE CABALLO.
¿VERDAD?
OH, GUAU
¡OH, NO NOS FUSILEN! ¡NO LO CONTAREMOS A NADIE!
¡SÍ! TODO EL MUNDO SABE QUE DE VEZ EN CUANDO USTEDES TIENEN QUE PRINGARSE DE "MIERDA" PARA SALIR DEL PASO. ¡ME HAGO CARGO, ESTOY EN EL PARO!
¡ME VAN A LLENAR DE AGUJEROS COMO A BRANDO EN "VIVA ZAPATA"!
FLOP
¡NO OS PORTÉIS COMO UN HATAJO DE COBARDES PUSILÁNIMES!
¡HE FUSILADO A LA TIRA DE GENTE! ¡NO DUELE!
¡OH, OJALÁ DON LONGJUAN ESTUVIERA AQUÍ! ¡SU MAGIA NOS SALVARÍA!
¿ESE VIEJO? ¡NO ES MÁS QUE UN CHARLATÁN! ¡YA NADIE PUEDE AYUDARNOS?
¿LO CONSIDERAS UN ROLLISTA? NOS CONVIRTIÓ EN ANIMALES...
¿ÉL O LO QUE FUMAMOS...?
¡NOS SACÓ DEL TALEGO POR UN LABERINTO DE TÚNELES ANTIGUOS!
DEBO ADMITIR QUE CONOCE BIEN EL ALCANTARILLADO DE CIUDAD DE MÉXICO, PERO ESTABA MUY OSCURO PARA VER NADA. ¡NO TENÍAMOS APENAS PERCEPCIÓN SENSORIAL!
MIRA, EL TÍO PUEDE SER UN BUEN HIPNOTIZADOR O UN BUEN VENTRILOCUO, PERO PARA SALVARNOS AHORA DEBERÍA HACER ALGO EN EL PLANO FÍSICO.
¿SÍ?
CARGUEN...
APUNTEN...
ALGO DE PESO, ¿SÍ?
OOOH...
¡MAMÁ!
WHUMP
ER, UM... LE PIDO PERDÓN, DON LONGJUAN.
¡SEÑOR!
Y POCAS HORAS DESPUÉS:
...¡OTRA VEZ CRUZANDO ESTA FRONTERA!
BIENVENIDOS A LOS EEUU.
FBI
STOP
CUSTOMS
FIN

THE FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
HEY, ¿POR QUÉ NO LE HAS RECOGIDO?
PORQUE IGUAL ES UN MANGUI.
¡BAH, ESCUSAS! ESE NO NOS MANGARÍA NADA.
¡NO HAY NADA QUE NOS PUEDA MANGAR!
¡VALE! ¡DOY MEDIA VUELTA!
UN MOMENTÍN...
¡FWEEEEET! ¡AQUÍ, FANG!
¡MONTA!
¿VAIS LEJOS?
NO MUCHO
NO COJAS LAS CURVAS ASÍ, MI PERRO SE MAREA.
¡URP!
¡UH-OH! ¡LA BOFIA NOS SIGUE!
¿LA PASMA? ¡MIERDA!
OH, NO PASA NADA. ¡UN SERMÓN Y PUNTO!
¡OS ENSEÑARÉ A TRATAR A UN PUTO POLI!
BUENAS TARDES, SEÑOR CONDUCÍA DEMA...
¡A LA MIERDA, CERDO!
SNARL
¡A ÉL, FANG!
ADIÓS.
GRACIAS POR EL VIAJE.
¿QUÉ HACEMOS?
ABRIRNOS APROVECHANDO QUE ESTÁN OCUPADOS
POCO DESPUÉS...
¿RECOGEMOS A ÉSE?
NO, HE CAPTADO LA IDEA
FIN

* FÁBULAS FANTÁSTICAS DE LOS FREAK.

THE FABULOUS FURRY
Freak
BROTHERS
COPYRIGHT © 1971 BY GILBERT SHELTON
¡ME HAN CONTRATADO COMO CAMARERO EN EL BAR DE ABAJO!
ME DAN UN SUELDO MÁS PROPINAS. ¡ES COMO SI ME PAGARAN POR MENDIGAR!
OWL RESTAURANT
OPEN 24 HRS
¡APROVECHARÉ LA OCASIÓN PARA FUMARME UNA CAÑITA, ANTES DE ENFRENTARME A LAS HORDAS INSASIABLES...
¡MI PRIMER CLIENTE!
¿SÍ, ÑORA?
¡DE PRIMERO, PEZ ESPADA!
OH, ABUELA, NO COMA ESA MIERDA. ¡ESTÁ CARGADO DE MERCURIO!
LLEVO 80 AÑOS, COMIENDO PEZ ESPADA, Y AÚN NO ME HA MATADO.
(LA SOPA ME ESTÁ ABRASANDO EL PULGAR COSA MALA)
¡LA VIRGEN! ¡PASMA! ¡Y NO ME QUITAN OJO! ME PREGUNTO QUÉ QUERRÁN.
DOS HAMBURGUESAS CON PATATAS Y DOS CAFÉS LARGOS.
¡OH, MIERDA! ¿DÓNDE HE METIDO LA COLILLA DEL CANUTO? IGUAL LA HUELEN...
(IRÉ AL ALMACÉN A VER SI SE ME HA CAIDO ALLÍ).
¡CAMARERO! ¡HAY UNA CUCARACHA EN MI SOPA!
SLURP
¡SABES QUE NO SE PUEDE COMER CON LA CLIENTELA, FREDDY!
¡QUEDAS DESPEDIDO!
NO LOGRO ENTENDER POR QUÉ NO PUEDO CONSERVAR UN CURRO MÁS DE DOS HORAS.
¿UN TOQUE DE SILENCIO POR EL EXPLORADOR 76344208 SEÑOR MARISCAL?
NO, TOQUEN ALGO DE HERB ALBERT.
LES HACE MÁS DAÑO A ELLOS QUE A NOSOTROS...
FIN

THE FABULOUS FURRY
FREAK
BROTHERS
COPYRIGHT © 1971 BY GILBERT SHELTON
¡NO POLUCIONARÉ MÁS! ¡HE VENDIDO EL TEQUI Y ME HE COMPRADO UNA BICI!
¡OH, PERFECTO! ¡AHORA QUE NECESITABA TU COCHE PARA IR A LIGAR DOS LIBRAS DE MARÍA!
TRANQUI, TÍO. TE LLEVO EN LA BICI.
HORAS DESPUÉS...
¿POR QUÉ NO ME DIJISTE QUE SE TRATABA DE UNA GRANJA?
¡NO PREGUNTASTE!
AQUÍ TIENES, PRIMO DOS LIBRAS DE LA MÍTICA HIERBA ARRASATARROS
NO TENGO BOLSAS, LO SIENTO.
¿NO ES MÁS CORTO COGER LA AUTOPISTAS Y ATRAVESAR EL PUENTE?
SÍ, PERO LAS BICIS NO PUEDEN IR POR LA AUTOPISTA.
MUTHALODE EXIT
¿POR QUÉ NO?
PORQUE CORREN POCO, SUPONGO.
¡MAJADERÍAS! ¡TENEMOS DERECHO A CIRCULAR POR CARRETERAS PÚBLICAS!
¡VAMOS!
PROHIBIDOS PEATONES Y BICICLETAS
VAMOS MÁS RÁPIDO QUE LOS COCHES CON ESTE EMBOTELLAMIENTO.
¡UH-OH! ¡LA PASMA! ¡Y VIENEN POR NOSOTROS!
WOOP WOOP WOOP
¡TÚ SIGUE! ¡EL TRÁFICO LES CORTA EL PASO!
¡ESTOY HECHO MIERDA! ¡NO PUEDO PEDALEAR MÁS!
WOOP WOOP WOOP
¡TENGO UNA IDEA!
PRIMERO, ESNIFO UNA RAYA GUAPA DE COCA.
SNURT
...TÚ GUÍA, QUE YO PEDALEO.
¿QUÉ OS HA PASADO, CHICOS?
DOS JIPIS EN BICI. CORRÍAN TANTO QUE CREÍMOS QUE EL COCHE SE HABÍA PARADO Y BAJAMOS A MIRAR.
Fin

the FABULOUS FURRY FREAK BROTHERS
COPYRIGHT © 1972 BY GILBERT SHELTON
CLARO QUE ME GUSTARIA IR A TU CASA, FREDDY. SERA TOPE.
TENDRÁS QUE VENIRME A BUSCAR A CASA ...
¡COMPÓRTATE! MIS PADRES SON MUY CARCAS ¿EH?
SÍ, ¡JE JE! PODEMOS ESCUCHAR MIS DISCOS Y LEER MIS COMICS Y, UH, HACERNOSLÓ EN MI CAMA DE AGUA ¡JE JE!
¡CLARO, FREDDY! PERO NO TOMO LA PÍLDORA, SABES. TENDRÁS QUE PONERTE ALGO, NO SÉ SI ME ENTIENDES...
¿VALE?
SUPONGO QUE SE REFIERE A COMPRAR CONDONES.
NUNCA... NUNCA HE COMPRADO CONDONES. LOS VENDEN EN LAS FARMACIAS, CREO...
PRESCRIPTIONS
CUT RATE DRUGS
9 to 5
¡AY LA HOSTIA! ¡UNA SEÑORA DESPACHANDO!
...SEGURO QUE NO SABE LO QUE SIGNIFICA "CONDÓN".
...Y NO ME ACUERDO DE ESE OTRO NOMBRE
ER... ¿PODRÍA HABLAR CON EL JEFE, POR FAVOR?
¿CUÁL ES EL PROBLEMA?
(¡COÑO, TODO EL MUNDO ME MIRA! ¡TENGO QUE HECHARLE MORRO!)
VERÁ, BUEN HOMBRE, DEME UNA CAJA GIGANTE DE LOS CONDONES MÁS BARATOS QUE TENGA.
¡NUESTROS PROFILÁCTICOS MENOS CAROS VALEN 4.95 $ LA DOCENA, SEÑOR.
¡DÉME UNA DOCENA, PUES! ¡ESTA NOCHE TENGO UN PLATILLO. GUAPO! JE JE
FARMACIA
¡HA ESTADO TIRADO!
ESA NOCHE...
JE JE...
...DE SER AQUÍ...
SNORT SNUK
RING
ESTE ES FREDDY, PAPÁ.
UH, ¿LES HAS DICHO A TUS PAPÁS SI QUERÍAN VENIR A LA IGLESIA CON NOSOTROS?
¡VAMOS, AMIGOS, PÓNGANSE LOS ABRIGOS! ¡LA MISA EMPIEZA DENTRO DE QUINCE MINUTOS!
FIN

THOSE FABULOUS FURRY
FREAK BROTHERS
Gilbert Shelton
¡VOY A LIGARME UNA MOTO!
EASY RIDER WITH PETER FONDUE
QUIERE UNA MOTO POR 300 PAVOS, ¿EH? ¿QUÉ TAL ESTA HONDA?
¡NO, QUIERO UNA GANSA!
MOTOS USADAS
MIRE, ESTA HARLEY 74 ERA DE UN MANGUI BAJITO QUE SÓLO LA UTILIZABA PARA IR A VER A SUS ABOGADOS...
OYE, LEROY, A VER SI SABES PONER EN MARCHA ESTA VIRGUERÍA DE MÁQUINA PARA EL CABALLERO.
MOTOS USADAS
KA CHUMF
KA CHUMF
KA CHUMF
KA CHUMF
58 KA-CHUMPS DESPUÉS...
FUNCIONA.
CHUMF CHUMF CHUMF CHUMF CHUMF CHUMF
AQUÍ ATRÁS ESTÁ EL CAMBIO...
1, 2, 3...
AQUÍ DEBAJO EL PEDAL DE EMBRAGUE...
DÉ UNA VUELTA DE PRUEBA...
...PISO EMBRAGUE
...PONGO SEGUNDA...
...DOY UN POCO DE GAS...
...SUELTO EMBRAGUE...
THUNDER
...PISO EMBRAGUE...
...PONGO TERCERA...
¡OH, NO!: UN SEMÁFORO EN ROJO!
REDUCIR...
...SOLTAR EMBRAGUE...
...FRENAR...
VALE, AMINORA.
PISO EMBRAGUE.
VRUM
DOY GAS PARA VACILAR.
NO... NO ENCUENTRO EL PUNTO MUERTO. SI QUITO EL PIE DEL EMBRAGUE, SALGO DISPARADO COMO UN COHETE
...Y NO PUEDO IMPEDIR QUE LA MOTO CAIGA HACIA LA IZQUIERDA SI LE DA POR AHÍ...
¡¡¡ARGGHHHHHHHHHH!!!
SHRIEK! SCREAM! YELP! WAIL!
¿QUÉ TE HAS COMPRADO, FAT?
UN VELOMOTOR. LO HE PILLADO POR $25 Y LO VOY A TRUCAR AL MÁXIMO.
FIN

Sólo para adultos | 6,20 €

ISBN 84-7833-271-5

9 788478 332717